book2

română – engleză

pentru începători

O carte bilingvă

www.book2.de

GOETHE
VERLAG

IMPRESSUM

Johannes Schumann:
book2 română - engleză

© Copyright 2010 by Goethe-Verlag Munich and licensors. All rights reserved. No part of this work may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording, or by any information storage or retrieval system without the prior written permission of Goethe-Verlag GmbH unless such copying is expressly permitted by federal copyright law. Address inquiries to:

© Copyright 2010 Goethe-Verlag München und Lizenzgeber. Alle Rechte vorbehalten, auch die der fotomechanischen Wiedergabe und der Speicherung in elektronischen Medien. Jede Verwendung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf der schriftlichen Einwilligung des Goethe-Verlags:

Goethe-Verlag GmbH
Postfach 152008
80051 München
Germany

Fax +49-89-74790012
www.book2.de
www.goethe-verlag.com

Continut

Persoane	4	La aeroport	38	„a avea nevoie – a vrea”	72
Familia	5	Transport public local	39	“a dori” ceva	73
A face cunoştinţă	6	La drum	40	“a vrea” ceva	74
La şcoală	7	În taxi	41	“a trebui” ceva	75
Ţări şi limbi	8	Pană auto	42	„a avea voie“ ceva	76
Citit şi scris	9	Indicaţii de drum	43	a “cere” ceva	77
Numere	10	Orientare	44	a “argumenta“ ceva 1	78
Ora	11	Vizitarea oraşului	45	a “argumenta“ ceva 2	79
Zilele săptămânii	12	La gradina zoologică	46	a “argumenta“ ceva 3	80
Ieri – azi – mâine	13	Să ieşi seara în oraş	47	Adjective 1	81
Lunile	14	La cinematograf	48	Adjective 2	82
Băuturi	15	La discotecă	49	Adjective 3	83
Activităţi	16	Pregătiri de vacanţă	50	Trecut 1	84
Culori	17	Activităţi de vacanţă	51	Trecut 2	85
Fructe şi alimente	18	Sport	52	Trecut 3	86
Anotimpuri şi vreme	19	La piscină	53	Trecut 4	87
În casă	20	A face comisioane	54	Întrebări – Trecut 1	88
Curăţenia în casă	21	La magazin	55	Întrebări – Trecut 2	89
În bucătărie	22	Magazine	56	Trecutul verbelor modale 1	90
Small talk 1	23	Cumpărături	57	Trecutul cu verbe modale 2	91
Small talk 2	24	Muncă	58	Imperativ 1	92
Small talk 3	25	Sentimente	59	Imperativ 2	93
Învăţarea limbilor străine	26	La medic	60	Propoziţii secundare cu că 1	94
Întâlnire	27	Părţile corpului omenesc	61	Propoziţii secundare cu că 2	95
În oraş	28	La poştă	62	Propoziţii scundare cu sau	96
În natură	29	La bancă	63	Conjuncţii 1	97
În hotel – sosirea	30	Numere ordinale	64	Conjuncţii 2	98
În hotel – reclamaţii	31	Să pui întrebări 1	65	Conjuncţii 3	99
La restaurant 1	32	Să pui întrebări 2	66	Conjuncţii 4	100
La restaurant 2	33	Negaţie 1	67	Conjuncţii duble	101
La restaurant 3	34	Negaţie 2	68	Genitiv	102
La restaurant 4	35	Pronume posesiv 1	69	Adverbe	103
În gară	36	Pronume posesive 2	70		
În tren	37	mare – mic	71		

1 [unu]

Persoane

1 [one]

People

eu	I
eu şi tu	I and you
noi doi	both of us
el	he
el şi ea	he and she
ei doi	they both
bărbatul	the man
femeia	the woman
copilul	the child
o familie	a family
familia mea	my family
Familia mea este aici.	My family is here.
Eu sunt aici.	I am here.
Tu eşti aici.	You are here.
El este aici şi ea este aici.	He is here and she is here.
Noi suntem aici.	We are here.
Voi sunteţi aici.	You are here.
Ei sunt toţi aici.	They are all here.

2 [doi]

Familia

2 [two]

Family Members

bunicul	the grandfather
bunica	the grandmother
el şi ea	he and she
tatăl	the father
mama	the mother
el şi ea	he and she
fiul	the son
fiica	the daughter
el şi ea	he and she
fratele	the brother
sora	the sister
el şi ea	he and she
unchiul	the uncle
mătuşa	the aunt
el şi ea	he and she
Noi suntem o familie.	We are a family.
Familia nu este mică.	The family is not small.
Familia este mare.	The family is big.

3 [trei]

A face cunoștință

3 [three]

Getting to know others

Ceau!	Hi!
Bună ziua!	Hello!
Cum îţi merge?	How are you?
Veniţi din Europa?	Do you come from Europe?
Veniţi din America?	Do you come from America?
Veniţi din Asia?	Do you come from Asia?
În care hotel locuiţi?	In which hotel are you staying?
De când sunteţi aici?	How long have you been here for?
Cât rămâneţi?	How long will you be staying?
Vă place aici?	Do you like it here?
Vă petreceţi concediul aici?	Are you here on vacation?
Să mă vizitaţi!	Please do visit me sometime!
Aici este adresa mea.	Here is my address.
Ne vedem mâine?	Shall we see each other tomorrow?
Îmi pare rău, dar deja am planuri.	I am sorry, but I already have plans.
Ceau!	Bye!
La revedere!	Good bye!
Pe curând!	See you soon!

4 [patru]

La școală

4 [four]

At school

Unde suntem?	Where are we?
Suntem la şcoală.	We are at school.
Avem cursuri.	We are having class / a lesson.
Aceştia sunt elevii.	Those are the school children.
Aceasta este profesoara.	That is the teacher.
Aceasta este clasa.	That is the class.
Ce facem?	What are we doing?
Învăţăm.	We are learning.
Învăţăm o limbă.	We are learning a language.
Eu învăţ engleză.	I learn English.
Tu înveţi spaniolă.	You learn Spanish.
El învaţă germană.	He learns German.
Noi învăţăm franceză.	We learn French.
Voi învăţaţi italiană.	You all learn Italian.
Ei învaţă rusă.	They learn Russian.
Învăţatul limbilor este interesant.	Learning languages is interesting.
Noi vrem să înţelegem oamenii.	We want to understand people.
Noi vrem să vorbim cu oamenii.	We want to speak with people.

5 [cinci]

Țări și limbi

5 [five]

Countries and Languages

John este din Londra.
Londra este în Marea Britanie.
El vorbeşte engleza.

John is from London.
London is in Great Britain.
He speaks English.

Maria este din Madrid.
Madrid este în Spania.
Ea vorbeşte spaniola.

Maria is from Madrid.
Madrid is in Spain.
She speaks Spanish.

Peter şi Martha sunt din Berlin.
Berlin este în Germania.
Voi doi vorbiţi germană?

Peter and Martha are from Berlin.
Berlin is in Germany.
Do both of you speak German?

Londra este o capitală.
Şi Madrid şi Berlin sunt capitale.
Capitalele sunt mari şi gălăgioase.

London is a capital city.
Madrid and Berlin are also capital cities.
Capital cities are big and noisy.

Franţa se află în Europa.
Egipt se află în Africa.
Japonia se află în Asia.

France is in Europe.
Egypt is in Africa.
Japan is in Asia.

Canada se află în America de Nord.
Panama se află în America Centrală.
Brazilia se află în America de Sud.

Canada is in North America.
Panama is in Central America.
Brazil is in South America.

6 [șase]

Citit și scris

6 [six]

Reading and writing

Eu citesc.	I read.
Eu citesc o literă.	I read a letter.
Eu citesc un cuvânt.	I read a word.
Eu citesc o propoziţie.	I read a sentence.
Eu citesc o scrisoare.	I read a letter.
Eu citesc o carte.	I read a book.
Eu citesc.	I read.
Tu citeşti.	You read.
El citeşte.	He reads.
Eu scriu.	I write.
Eu scriu o literă.	I write a letter.
Eu scriu un cuvânt.	I write a word.
Eu scriu o propoziţie.	I write a sentence.
Eu scriu o scrisoare.	I write a letter.
Eu scriu o carte.	I write a book.
Eu scriu.	I write.
Tu scrii.	You write.
El scrie.	He writes.

7 [șapte]

Numere

7 [seven]

Numbers

Eu număr:
unu, doi, trei
Eu număr până la trei.

Eu număr mai departe:
patru, cinci, şase,
şapte, opt, nouă

Eu număr.
Tu numeri.
El numără.

Unu. Primul.
Doi. Al doilea.
Trei. Al treilea.

Patru. Al Patrulea.
Cinci. Al cincilea.
Şase. Al şaselea.

Şapte. Al şaptelea.
Opt. Al optulea.
Nouă. Al nouălea.

I count:
one, two, three
I count to three.

I count further:
four, five, six,
seven, eight, nine

I count.
You count.
He counts.

One. The first.
Two. The second.
Three. The third.

Four. The fourth.
Five. The fifth.
Six. The sixth.

Seven. The seventh.
Eight. The eighth.
Nine. The ninth.

8 [opt]

Ora

8 [eight]

The time

Scuzaţi-mă!	Excuse me!
Cât este ora, vă rog?	What time is it, please?
Mulţumesc mult.	Thank you very much.
Este ora unu.	It is one o'clock.
Este ora doi.	It is two o'clock.
Este ora trei.	It is three o'clock.
Este ora patru.	It is four o'clock.
Este ora cinci.	It is five o'clock.
Este ora şase.	It is six o'clock.
Este ora şapte.	It is seven o'clock.
Este ora opt.	It is eight o'clock.
Este ora nouă.	It is nine o'clock.
Este ora zece.	It is ten o'clock.
Este ora unsprezece.	It is eleven o'clock.
Este ora doisprezece.	It is twelve o'clock.
Un minut are şaizeci de secunde.	A minute has sixty seconds.
O oră are şaizeci de minute.	An hour has sixty minutes.
O zi are douăzeci şi patru de ore.	A day has twenty-four hours.

9 [nouă]

Zilele săptămânii

9 [nine]

Days of the week

luni	Monday
marţi	Tuesday
miercuri	Wednesday
joi	Thursday
vineri	Friday
sâmbătă	Saturday
duminică	Sunday
săptămâna	the week
de luni până duminică	from Monday to Sunday
Prima zi este luni.	The first day is Monday.
A doua zi este marţi.	The second day is Tuesday.
A treia zi este miercuri.	The third day is Wednesday.
A patra zi este joi.	The fourth day is Thursday.
A cincea zi este vineri.	The fifth day is Friday.
A şasea zi este sâmbătă.	The sixth day is Saturday.
A şaptea zi este duminică.	The seventh day is Sunday.
Săptămâna are şapte zile.	The week has seven days.
Noi lucrăm doar cinci zile.	We only work for five days.

10 [zece]

Ieri – azi – mâine

10 [ten]

Yesterday – today – tomorrow

Ieri a fost sâmbătă.
Ieri am fost la cinematograf.
Filmul a fost interesant.

Yesterday was Saturday.
I was at the cinema yesterday.
The film was interesting.

Azi este duminică.
Astăzi nu lucrez.
Eu rămân acasă.

Today is Sunday.
I'm not working today.
I'm staying at home.

Mâine este luni.
Mâine lucrez din nou.
Eu lucrez în birou.

Tomorrow is Monday.
Tomorrow I will work again.
I work at an office.

Cine este acesta?
Acesta este Peter.
Peter este student.

Who is that?
That is Peter.
Peter is a student.

Cine este aceasta?
Aceasta este Martha.
Martha este secretară.

Who is that?
That is Martha.
Martha is a secretary.

Peter şi Martha sunt prieteni.
Peter este prietenul Marthei.
Martha este prietena lui Peter.

Peter and Martha are friends.
Peter is Martha's friend.
Martha is Peter's friend.

11 [unsprezece]

Lunile

11 [eleven]

Months

ianuarie
februarie
martie

aprilie
mai
iunie

Acestea sunt şase luni.
ianuarie, februarie, martie,
aprilie, mai, iunie.

iulie
august
septembrie

octombrie
noiembrie
decembrie

Acestea sunt tot şase luni.
iulie, august, septembrie
octombrie, noiembrie şi decembrie.

January
February
March

April
May
June

These are six months.
January, February, March,
April, May and June.

July
August
September

October
November
December

These are also six months.
July, August, September,
October, November and December.

12 [doisprezece]

Băuturi

12 [twelve]

Beverages

Eu beau ceai.	I drink tea.
Eu beau cafea.	I drink coffee.
Eu beau apă minerală.	I drink mineral water.
Bei ceai cu lămâie?	Do you drink tea with lemon?
Bei cafea cu zahăr?	Do you drink coffee with sugar?
Bei apă cu gheaţă?	Do you drink water with ice?
Aici este o petrecere.	There is a party here.
Oamenii beau şampanie.	People are drinking champagne.
Oamenii beau vin şi bere.	People are drinking wine and beer.
Bei alcool?	Do you drink alcohol?
Bei whisky?	Do you drink whisky / whiskey (am.)?
Bei cola cu rom?	Do you drink Coke with rum?
Mie nu-mi place şampania.	I do not like champagne.
Mie nu-mi place vinul.	I do not like wine.
Mie nu-mi place berea.	I do not like beer.
Bebeluşului îi place laptele.	The baby likes milk.
Copilului îi place cacaoa şi sucul de mere.	The child likes cocoa and apple juice.
Femeii îi place sucul de portocale şi cel de grapefruit.	The woman likes orange and grapefruit juice.

13 [treisprezece]

Activități

13 [thirteen]

Activities

Ce face Martha?
Ea lucrează în birou.
Ea lucrează la calculator.

What does Martha do?
She works at an office.
She works on the computer.

Unde este Martha?
La cinematograf.
Se uită la un film.

Where is Martha?
At the cinema.
She is watching a film.

Ce face Peter?
El studiază la universitate.
El studiază limbi.

What does Peter do?
He studies at the university.
He studies languages.

Unde este Peter?
În cafenea.
El bea cafea.

Where is Peter?
At the café.
He is drinking coffee.

Unde merg ei cu plăcere?
La concert.
Ei ascultă cu plăcere muzică.

Where do they like to go?
To a concert.
They like to listen to music.

Unde nu merg ei cu plăcere?
La discotecă.
Ei nu dansează cu plăcere.

Where do they not like to go?
To the disco.
They do not like to dance.

14 [paisprezece]

Culori

14 [fourteen]

Colors

Zăpada este albă.
Soarele este galben.
Portocala este portocalie.

Cireaşa este roşie.
Cerul este albastru.
Iarba este verde.

Pământul este maro.
Norul este gri.
Cauciucurile sunt negre.

Ce culoare are zăpada? Alb.
Ce culoare are soarele? Galben.
Ce culoare are portocala? Portocaliu.

Ce culoare are cireaşa? Roşu.
Ce culoare are cerul? Albastru.
Ce culoare are iarba? Verde.

Ce culoare are pământul? Maro.
Ce culoare are norul? Gri.
Ce culoare au cauciucurile? Negre.

Snow is white.
The sun is yellow.
The orange is orange.

The cherry is red.
The sky is blue.
The grass is green.

The earth is brown.
The cloud is grey / gray (am.).
The tyres / tires (am.) are black.

What colour / color (am.) is the snow? White.
What colour / color (am.) is the sun? Yellow.
What colour / color (am.) is the orange? Orange.

What colour / color (am.) is the cherry? Red.
What colour / color (am.) is the sky? Blue.
What colour / color (am.) is the grass? Green.

What colour / color (am.) is the earth? Brown.
What colour / color (am.) is the cloud? Grey / Gray (am.).
What colour / color (am.) are the tyres / tires (am.)? Black.

15 [cincisprezece]

Fructe și alimente

15 [fifteen]

Fruits and food

Eu am o căpşună.
Eu am un kiwi şi un pepene.
Eu am o portocală şi un grapefruit.

Eu am un măr şi un mango.
Eu am o banană şi un ananas.
Eu fac o salată de fructe.

Eu mănânc o pâine prăjită.
Eu mănânc o pâine prăjită cu unt.
Eu mănânc o pâine prăjită cu unt şi gem.

Eu mănânc un sandviş.
Eu mănânc un sandviş cu margarină.
Eu mănânc un sandviş cu margarină şi roşii.

Noi avem nevoie de pâine şi orez.
Noi avem nevoie de peşte şi friptură.
Noi avem nevoie de pizza şi spaghete.

De ce mai avem nevoie?
Avem nevoie de morcovi şi roşii pentru supă.
Unde este un supermarket?

I have a strawberry.
I have a kiwi and a melon.
I have an orange and a grapefruit.

I have an apple and a mango.
I have a banana and a pineapple.
I am making a fruit salad.

I am eating toast.
I am eating toast with butter.
I am eating toast with butter and jam.

I am eating a sandwich.
I am eating a sandwich with margarine.
I am eating a sandwich with margarine and tomatoes.

We need bread and rice.
We need fish and steaks.
We need pizza and spaghetti.

What else do we need?
We need carrots and tomatoes for the soup.
Where is the supermarket?

16 [șaisprezece]

Anotimpuri și vreme

16 [sixteen]

Seasons and Weather

Acestea sunt anotimpurile:
primăvara, vara,
toamna şi iarna.

These are the seasons:
Spring, summer,
autumn / fall (am.) and winter.

Vara este fierbinte.
Vara bate soarele.
Vara mergem să ne plimbăm cu plăcere.

The summer is warm.
The sun shines in summer.
We like to go for a walk in summer.

Iarna este rece.
Iarna ninge sau plouă.
Iarna stăm cu plăcere acasă.

The winter is cold.
It snows or rains in winter.
We like to stay home in winter.

Este rece.
Plouă.
Bate vântul.

It is cold.
It is raining.
It is windy.

Este cald.
Este însorit.
Este senin.

It is warm.
It is sunny.
It is pleasant.

Cum este astăzi vremea?
Astăzi este rece.
Astăzi este cald.

What is the weather like today?
It is cold today.
It is warm today.

17 [șaptesprezece]

În casă

17 [seventeen]

Around the house

Aici este casa noastră.
Sus este acoperişul.
Jos este pivniţa.

Our house is here.
The roof is on top.
The basement is below.

În spatele casei este o grădină.
În faţa casei nu este nici o stradă.
Lângă casă sunt pomi.

There is a garden behind the house.
There is no street in front of the house.
There are trees next to the house.

Aici este locuinţa mea.
Aici sunt bucătăria şi baia.
Acolo este camera de zi şi dormitorul.

My apartment is here.
The kitchen and bathroom are here.
The living room and bedroom are there.

Uşa casei este închisă.
Dar ferestrele sunt deschise.
Astăzi este cald.

The front door is closed.
But the windows are open.
It is hot today.

Noi mergem în camera de zi.
Acolo este o canapea şi un fotoliu.
Aşezaţi-vă!

We are going to the living room.
There is a sofa and an armchair there.
Please, sit down!

Acolo este calculatorul meu.
Acolo se află combina mea.
Televizorul este nou.

My computer is there.
My stereo is there.
The TV set is brand new.

18 [optsprezece]

Curățenia în casă

18 [eighteen]

House cleaning

Astăzi este sâmbătă.
Astăzi avem timp.
Astăzi curăţăm locuinţa.

Today is Saturday.
We have time today.
We are cleaning the apartment today.

Eu curăţ baia.
Soţul meu spală maşina.
Copiii curăţă bicicletele.

I am cleaning the bathroom.
My husband is washing the car.
The children are cleaning the bicycles.

Bunica udă florile.
Copiii strâng în camera copiilor.
Soţul meu îşi strânge pe birou.

Grandma is watering the flowers.
The children are cleaning up the children's room.
My husband is tidying up his desk.

Eu bag rufele în maşina de spălat.
Eu întind rufele.
Eu calc rufele.

I am putting the laundry in the washing machine.
I am hanging up the laundry.
I am ironing the clothes.

Ferestrele sunt murdare.
Podeaua este murdară.
Vasele sunt murdare.

The windows are dirty.
The floor is dirty.
The dishes are dirty.

Cine curăţă ferestrele?
Cine aspiră praful?
Cine spală vasele?

Who washes the windows?
Who does the vacuuming?
Who does the dishes?

19 [nouăsprezece]

În bucătărie

19 [nineteen]

In the kitchen

Ai o bucătărie nouă?	Do you have a new kitchen?
Ce vrei să găteşti astăzi?	What do you want to cook today?
Găteşti electric sau cu gaz?	Do you cook on an electric or a gas stove?
Să tai cepele?	Shall I cut the onions?
Să curăţ cartofii?	Shall I peel the potatoes?
Să spăl salata?	Shall I rinse the lettuce?
Unde sunt paharele?	Where are the glasses?
Unde sunt vasele?	Where are the dishes?
Unde sunt tacâmurile?	Where is the cutlery / silverware (am.)?
Ai un desfăcător de conserve?	Do you have a can opener?
Unde este desfăcătorul de sticle?	Do you have a bottle opener?
Unde este tirbuşonul?	Do you have a corkscrew?
Găteşti supa în această oală?	Are you cooking the soup in this pot?
Prăjeşti peştele în această tigaie?	Are you frying the fish in this pan?
Prăjeşti legumele pe acest gril?	Are you grilling the vegetables on this grill?
Eu pun masa.	I am setting the table.
Aici sunt cuţitele, furculiţele şi lingurile.	Here are the knives, the forks and the spoons.
Aici sunt paharele, farfuriile şi şerveţelele.	Here are the glasses, the plates and the napkins.

20 [douăzeci]

Small talk 1

20 [twenty]

Small Talk 1

Faceţi-vă comod!	Make yourself comfortable!
Simţiţi-vă ca acasă!	Please, feel right at home!
Ce doriţi să beţi?	What would you like to drink?
Iubiţi muzica?	Do you like music?
Mie îmi place muzica clasică.	I like classical music.
Aici sunt cd-urile mele.	These are my CD's.
Cântaţi la un instrument?	Do you play a musical instrument?
Aici este chitara mea.	This is my guitar.
Cântaţi cu plăcere?	Do you like to sing?
Aveţi copii?	Do you have children?
Aveţi un câine?	Do you have a dog?
Aveţi o pisică?	Do you have a cat?
Aici sunt cărţile mele.	These are my books.
Eu tocmai citesc această carte.	I am currently reading this book.
Ce citiţi cu plăcere?	What do you like to read?
Mergeţi cu plăcere la concert?	Do you like to go to concerts?
Mergeţi cu plăcere la teatru?	Do you like to go to the theatre / theater (am.)?
Mergeţi cu plăcere la operă?	Do you like to go to the opera?

21 [douăzeci și unu]

Small talk 2

21 [twenty-one]

Small Talk 2

De unde veniţi?
Din Basel.
Basel se află în Elveţia.

Where do you come from?
From Basel.
Basel is in Switzerland.

Pot să vi-l prezint pe domnul Müller?
El este străin.
El vorbeşte mai multe limbi.

May I introduce Mr. Miller?
He is a foreigner.
He speaks several languages.

Sunteţi pentru prima oară aici?
Nu, am fost deja anul trecut aici.
Dar numai timp de o săptămână.

Are you here for the first time?
No, I was here once last year.
Only for a week, though.

Cum vă place la noi?
Foarte bine. Oamenii sunt drăguţi.
Şi peisajul îmi place.

How do you like it here?
A lot. The people are nice.
And I like the scenery, too.

Ce sunteţi de meserie?
Sunt traducător.
Traduc cărţi.

What is your profession?
I am a translator.
I translate books.

Sunteţi singur / ă aici?
Nu, soţia mea / soţul meu este de asemenea aici.
Şi acolo sunt cei doi copii ai mei.

Are you alone here?
No, my wife / my husband is also here.
And those are my two children.

22 [douăzeci și doi]

Small talk 3

22 [twenty-two]

Small Talk 3

Fumaţi?
Înainte da.
Dar acum nu mai fumez.

Do you smoke?
I used to.
But I don't smoke anymore.

Vă deranjează, dacă fumez?
Nu, absolut deloc.
Asta nu mă deranjează.

Does it disturb you if I smoke?
No, absolutely not.
It doesn't disturb me.

Beţi ceva?
Un coniac?
Nu, mai bine o bere.

Will you drink something?
A brandy?
No, preferably a beer.

Călătoriţi mult?
Da, de obicei sunt călătorii de afaceri.
Dar acum ne facem aici concediul.

Do you travel a lot?
Yes, mostly on business trips.
But now we're on holiday.

Ce căldură!
Da, astăzi este chiar foarte cald.
Să mergem pe balcon.

It's so hot!
Yes, today it's really hot.
Let's go to the balcony.

Mâine facem aici o petrecere.
Veniţi şi dumneavoastră?
Da, şi noi suntem invitaţi.

There's a party here tomorrow.
Are you also coming?
Yes, we've also been invited.

23 [douăzeci și trei]

Învățarea limbilor străine

23 [twenty-three]

Learning foreign languages

Unde aţi învăţat spaniola?
Ştiţi şi portugheza?
Da, şi ştiu şi ceva italiană.

Where did you learn Spanish?
Can you also speak Portuguese?
Yes, and I also speak some Italian.

Mi se pare că vorbiţi foarte bine.
Limbile sunt foarte asemănătoare.
Le pot înţelege bine.

I think you speak very well.
The languages are quite similar.
I can understand them well.

Dar să scrii şi să vorbeşti este foarte greu.
Încă mai fac multe greşeli.
Vă rog să mă corectaţi întotdeauna.

But speaking and writing is difficult.
I still make many mistakes.
Please correct me each time.

Pronunţia dumneavoastră este foarte bună.
Aveţi un mic accent.
Se cunoaşte de unde proveniţi.

Your pronunciation is very good.
You only have a slight accent.
One can tell where you come from.

Care este limba dumneavoastră maternă?
Faceţi un curs de limbi?
Ce instrument de învăţare utilizaţi?

What is your mother tongue / native language (am.)?
Are you taking a language course?
Which textbook are you using?

În acest moment nu ştiu cum se numeşte.
Nu îmi amintesc titlul.
Asta am uitat.

I don’t remember the name right now.
The title is not coming to me.
I’ve forgotten it.

24 [douăzeci și patru]

Întâlnire

24 [twenty-four]

Appointment

Ai pierdut autobuzul?
Te-am aşteptat o jumătate de oră.
Nu ai telefonul mobil la tine?

Să fii data viitoare punctual!
Să iei data viitoare un taxi!
Să îţi iei data viitoare o umbrelă cu tine!

Mâine sunt liber / ă.
Ne întâlnim mâine?
Îmi pare rău, dar mâine nu pot eu.

Ai planuri pentru weekendul acesta?
Sau ai deja o întâlnire?
Îţi propun să ne întâlnim în weekend.

Facem un picnic?
Mergem la ştrand?
Mergem la munte?

Te iau de la birou.
Te iau de acasă.
Te iau din staţia de autobuz.

Did you miss the bus?
I waited for you for half an hour.
Don't you have a mobile / cell phone (am.) with you?

Be punctual next time!
Take a taxi next time!
Take an umbrella with you next time!

I have the day off tomorrow.
Shall we meet tomorrow?
I'm sorry, I can't make it tomorrow.

Do you already have plans for this weekend?
Or do you already have an appointment?
I suggest that we meet on the weekend.

Shall we have a picnic?
Shall we go to the beach?
Shall we go to the mountains?

I will pick you up at the office.
I will pick you up at home.
I will pick you up at the bus stop.

25 [douăzeci și cinci]

În oraș

25 [twenty-five]

In the city

Vreau să merg la gară.	I would like to go to the station.
Vreau să merg la aeroport.	I would like to go to the airport.
Vreau să merg în centrul oraşului.	I would like to go to the city centre / center (am.).
Cum ajung la gară?	How do I get to the station?
Cum ajung la aeroport?	How do I get to the airport?
Cum ajung în centrul oraşului?	How do I get to the city centre / center (am.)?
Am nevoie de un taxi.	I need a taxi.
Am nevoie de o hartă.	I need a city map.
Am nevoie de un hotel.	I need a hotel.
Vreau să închiriez o maşină.	I would like to rent a car.
Aici este cartea mea de credit.	Here is my credit card.
Aici este permisul meu auto.	Here is my licence / license (am.).
Ce este de văzut în oraş?	What is there to see in the city?
Mergeţi în centrul istoric.	Go to the old city.
Faceţi un tur al oraşului.	Go on a city tour.
Mergeţi în port.	Go to the harbour / harbor (am.).
Faceţi un tur al portului.	Go on a harbour / harbor (am.) tour.
Ce obiective turistice mai există?	Are there any other places of interest?

26 [douăzeci și șase]

În natură

26 [twenty-six]

In nature

Vezi acolo turnul?	Do you see the tower there?
Vezi acolo muntele?	Do you see the mountain there?
Vezi acolo satul?	Do you see the village there?
Vezi acolo râul?	Do you see the river there?
Vezi acolo podul?	Do you see the bridge there?
Vezi acolo lacul?	Do you see the lake there?
Pasărea aceea îmi place.	I like that bird.
Pomul acela îmi place.	I like that tree.
Piatra aceea îmi place.	I like this stone.
Parcul acela îmi place.	I like that park.
Grădina aceea îmi place.	I like that garden.
Florile acelea îmi plac.	I like this flower.
Mi se pare drăguţ.	I find that pretty.
Mi se pare interesant.	I find that interesting.
Mi se pare foarte frumos.	I find that gorgeous.
Mi se pare urât.	I find that ugly.
Mi se pare plictisitor.	I find that boring.
Mi se pare groaznic.	I find that terrible.

27 [douăzeci și șapte]

În hotel – sosirea

27 [twenty-seven]

In the hotel – Arrival

Aveţi o cameră liberă?	Do you have a vacant room?
Am rezervat o cameră.	I have booked a room.
Numele meu este Müller.	My name is Miller.
Am nevoie de o cameră single.	I need a single room.
Am nevoie de o cameră dublă.	I need a double room.
Cât costă camera pe noapte?	What does the room cost per night?
Vreau o cameră cu cadă.	I would like a room with a bathroom.
Vreau o cameră cu duş.	I would like a room with a shower.
Pot să văd camera?	Can I see the room?
Există aici un garaj?	Is there a garage here?
Există aici un seif?	Is there a safe here?
Există aici un fax?	Is there a fax machine here?
Bine, iau camera.	Fine, I'll take the room.
Aici este cheia.	Here are the keys.
Aici este bagajul meu.	Here is my luggage.
La ce oră se serveşte micul dejun?	What time do you serve breakfast?
La ce oră se serveşte prânzul?	What time do you serve lunch?
La ce oră se serveşte cina?	What time do you serve dinner?

28 [douăzeci şi opt]

În hotel – reclamaţii

28 [twenty-eight]

In the hotel – Complaints

Duşul nu funcţionează.	The shower isn't working.
Nu vine apă caldă.	There is no warm water.
Se poate repara?	Can you get it repaired?
Nu există telefon în cameră.	There is no telephone in the room.
Nu există televizor în cameră.	There is no TV in the room.
Camera nu are balcon.	The room has no balcony.
Camera este prea gălăgioasă.	The room is too noisy.
Camera este prea mică.	The room is too small.
Camera este prea întunecată.	The room is too dark.
Nu funcţionează căldura.	The heater isn't working.
Nu funcţionează aerul condiţionat.	The air-conditioning isn't working.
Televizorul este stricat.	The TV isn't working.
Asta nu îmi place.	I don't like that.
Este prea scump.	That's too expensive.
Aveţi şi ceva mai ieftin?	Do you have anything cheaper?
Este pe aici prin apropiere un hotel pentru tineri?	Is there a youth hostel nearby?
Este pe aici prin apropiere o pensiune?	Is there a boarding house / a bed and breakfast nearby?
Este pe aici prin apropiere un restaurant?	Is there a restaurant nearby?

29 [douăzeci și nouă]

La restaurant 1

29 [twenty-nine]

At the restaurant 1

Este liberă masa?	Is this table taken?
Îmi aduceţi vă rog un meniu.	I would like the menu, please.
Ce îmi puteţi recomanda?	What would you recommend?
Aş dori o bere.	I'd like a beer.
Aş dori o apă minerală.	I'd like a mineral water.
Aş dori un suc de portocale.	I'd like an orange juice.
Aş dori o cafea.	I'd like a coffee.
Aş dori o cafea cu lapte.	I'd like a coffee with milk.
Cu zahăr, vă rog.	With sugar, please.
Doresc un ceai.	I'd like a tea.
Doresc un ceai cu lămâie.	I'd like a tea with lemon.
Doresc un ceai cu lapte.	I'd like a tea with milk.
Aveţi ţigări?	Do you have cigarettes?
Aveţi o scrumieră?	Do you have an ashtray?
Aveţi foc?	Do you have a light?
Îmi lipseşte o furculiţă.	I'm missing a fork.
Îmi lipseşte un cuţit.	I'm missing a knife.
Îmi lipseşte o lingură.	I'm missing a spoon.

30 [treizeci]

La restaurant 2

30 [thirty]

At the restaurant 2

Un suc de mere, vă rog.	An apple juice, please.
O limonadă, vă rog.	A lemonade, please.
Un suc de roşii, vă rog.	A tomato juice, please.
Aş dori un pahar cu vin roşu.	I'd like a glass of red wine.
Aş dori un pahar cu vin alb.	I'd like a glass of white wine.
Aş dori o sticlă de şampanie.	I'd like a bottle of champagne.
Îţi place peştele?	Do you like fish?
Îţi place carnea de vită?	Do you like beef?
Îţi place carnea de porc?	Do you like pork?
Aş dori ceva fără carne.	I'd like something without meat.
Aş dori un platou de legume.	I'd like some mixed vegetables.
Aş dori ceva ce nu durează mult.	I'd like something that won't take much time.
Doriţi cu orez?	Would you like that with rice?
Doriţi cu paste?	Would you like that with pasta?
Doriţi cu cartofi?	Would you like that with potatoes?
Asta nu îmi place.	That doesn't taste good.
Mâncarea este rece.	The food is cold.
Nu asta am comandat.	I didn't order this.

31 [treizeci și unu]

La restaurant 3

31 [thirty-one]

At the restaurant 3

Doresc un aperitiv.	I would like a starter.
Doresc o salată.	I would like a salad.
Doresc o supă.	I would like a soup.
Doresc un desert.	I would like a dessert.
Doresc o îngheţată cu frişcă.	I would like an ice cream with whipped cream.
Doresc fructe sau brânză.	I would like some fruit or cheese.
Vrem să luăm micul dejun.	We would like to have breakfast.
Vrem să mâncăm prânzul.	We would like to have lunch.
Vrem să cinăm.	We would like to have dinner.
Ce doriţi la micul dejun?	What would you like for breakfast?
Chiflă cu gem şi miere?	Rolls with jam and honey?
Pâine prăjită cu salam şi brânză?	Toast with sausage and cheese?
Un ou fiert?	A boiled egg?
Un ochi?	A fried egg?
O omletă?	An omelette?
Vă rog încă un iaurt.	Another yoghurt, please.
Vă rog încă sare şi piper.	Some salt and pepper also, please.
Vă rog un pahar cu apă.	Another glass of water, please.

32 [treizeci şi doi]

La restaurant 4

32 [thirty-two]

At the restaurant 4

O porţie de cartofi prăjiţi cu ketchup.
Şi două cu maioneză.
Şi trei porţii de cârnaţi prăjiţi cu muştar.

I'd like chips / French fries (am.) with ketchup.
And two with mayonnaise.
And three sausages with mustard.

Ce fel de legume aveţi?
Aveţi fasole?
Aveţi conopidă?

What vegetables do you have?
Do you have beans?
Do you have cauliflower?

Eu mănânc cu plăcere porumb.
Eu mănânc cu plăcere castraveţi.
Eu mănânc cu plăcere roşii.

I like to eat (sweet) corn.
I like to eat cucumber.
I like to eat tomatoes.

Mâncaţi şi praz cu plăcere?
Mâncaţi şi varză murată cu plăcere?
Mâncaţi şi linte cu plăcere?

Do you also like to eat leek?
Do you also like to eat sauerkraut?
Do you also like to eat lentils?

Mănânci şi tu morcovi cu plăcere?
Mănânci şi tu broccoli cu plăcere?
Mănânci şi tu ardei cu plăcere?

Do you also like to eat carrots?
Do you also like to eat broccoli?
Do you also like to eat peppers?

Mie nu-mi place ceapa.
Mie nu-mi plac măslinele.
Mie nu-mi plac ciupercile.

I don't like onions.
I don't like olives.
I don't like mushrooms.

33 [treizeci și trei]

În gară

33 [thirty-three]

At the train station

Când pleacă următorul tren spre Berlin?
Când pleacă următorul tren spre Paris?
Când pleacă următorul tren spre Londra?

La ce oră pleacă trenul spre Varşovia?
La ce oră pleacă trenul spre Stockholm?
La ce oră pleacă trenul spre Budapesta?

Aş dori un bilet spre Madrid.
Aş dori un bilet spre Praga.
Aş dori un bilet spre Berna.

Când ajunge trenul în Viena?
Când ajunge trenul în Moscova?
Când ajunge trenul în Amsterdam?

Trebuie să schimb trenul?
De pe ce linie pleacă trenul?
Există vagoane de dormit în tren?

Vreau numai un drum dus spre Bruxelles.
Doresc un drum întors spre Kopenhaga.
Cât costă un loc în vagonul de dormit?

When is the next train to Berlin?
When is the next train to Paris?
When is the next train to London?

When does the train for Warsaw leave?
When does the train for Stockholm leave?
When does the train for Budapest leave?

I'd like a ticket to Madrid.
I'd like a ticket to Prague.
I'd like a ticket to Bern.

When does the train arrive in Vienna?
When does the train arrive in Moscow?
When does the train arrive in Amsterdam?

Do I have to change trains?
From which platform does the train leave?
Does the train have sleepers?

I'd like a one-way ticket to Brussels.
I'd like a return ticket to Copenhagen.
What does a berth in the sleeper cost?

34 [treizeci și patru]

În tren

34 [thirty-four]

On the train

Acesta este trenul spre Berlin?
Când pleacă trenul?
Când ajunge trenul la Berlin?

Is that the train to Berlin?
When does the train leave?
When does the train arrive in Berlin?

Scuzaţi-mă, pot să trec?
Cred că acesta este locul meu.
Cred că staţi pe locul meu.

Excuse me, may I pass?
I think this is my seat.
I think you're sitting in my seat.

Unde este vagonul de dormit?
Vagonul de dormit este la capătul trenului.
Şi unde este vagonul restaurant? – La început.

Where is the sleeper?
The sleeper is at the end of the train.
And where is the dining car? – At the front.

Pot să dorm jos?
Pot să dorm la mijloc?
Pot să dorm sus?

Can I sleep below?
Can I sleep in the middle?
Can I sleep at the top?

Când ajungem la graniţă?
Cât durează călătoria până la Berlin?
Are trenul întârziere?

When will we get to the border?
How long does the journey to Berlin take?
Is the train delayed?

Aveţi ceva de citit?
Se poate primi aici ceva de mâncat şi de băut?
Mă treziţi vă rog la ora 7.00?

Do you have something to read?
Can one get something to eat and to drink here?
Could you please wake me up at 7 o'clock?

35 [treizeci și cinci]

La aeroport

35 [thirty-five]

At the airport

Doresc să rezerv un zbor spre Atena.	I'd like to book a flight to Athens.
Este un zbor direct?	Is it a direct flight?
Vă rog un loc la geam, nefumători.	A window seat, non-smoking, please.
Doresc să confirm rezervarea mea.	I would like to confirm my reservation.
Doresc să anulez rezervarea mea.	I would like to cancel my reservation.
Doresc să schimb rezervarea mea.	I would like to change my reservation.
Când pleacă următorul avion spre Roma?	When is the next flight to Rome?
Mai sunt două locuri libere?	Are there two seats available?
Nu, mai avem numai un loc liber.	No, we have only one seat available.
Când aterizăm?	When do we land?
Când ajungem?	When will we be there?
Când pleacă un autobuz spre centru oraşului?	When does a bus go to the city centre / center (am.)?
Acesta este geamantanul dumneavoastră?	Is that your suitcase?
Acesta este geanta dumneavoastră?	Is that your bag?
Acesta este bagajul dumneavoastră?	Is that your luggage?
Cât bagaj pot lua cu mine?	How much luggage can I take?
Douăzeci de kilograme.	Twenty kilos.
Ce, numai douăzeci de kilograme?	What? Only twenty kilos?

36 [treizeci și șase]

Transport public local

36 [thirty-six]

Public transportation

Unde este staţia de autobuz?	Where is the bus stop?
Care autobuz merge în centru?	Which bus goes to the city centre / center (am.)?
Ce linie trebuie să iau?	Which bus do I have to take?
Trebuie să schimb autobuzul?	Do I have to change?
Unde trebuie să schimb autobuzul?	Where do I have to change?
Cât costă un bilet de călătorie?	How much does a ticket cost?
Câte staţii sunt până în centru?	How many stops are there before downtown / the city centre?
Trebuie să coborâţi aici.	You have to get off here.
Trebuie să coborâţi prin spate.	You have to get off at the back.
Următorul metrou vine în 5 minute.	The next train is in 5 minutes.
Următorul tramvai vine în 10 minute.	The next tram is in 10 minutes.
Următorul autobuz vine în 15 minute.	The next bus is in 15 minutes.
Când pleacă ultimul metrou?	When is the last train?
Când pleacă ultimul tramvai?	When is the last tram?
Când pleacă ultimul autobuz?	When is the last bus?
Aveţi un bilet de călătorie?	Do you have a ticket?
Un bilet de călătorie? – Nu, nu am.	A ticket? – No, I don't have one.
Atunci trebuie să plătiţi o amendă.	Then you have to pay a fine.

37 [treizeci și șapte]

La drum

37 [thirty-seven]

En route

Merge cu motocicleta.
Merge cu bicicleta.
Merge pe jos.

He drives a motorbike.
He rides a bicycle.
He walks.

Merge cu vaporul.
Merge cu barca.
El înoată.

He goes by ship.
He goes by boat.
He swims.

Este periculos aici?
Este periculos să faci singur autostopul?
Este periculos să mergi noaptea la plimbare?

Is it dangerous here?
Is it dangerous to hitchhike alone?
Is it dangerous to go for a walk at night?

Ne-am rătăcit.
Suntem pe drumul greşit.
Trebuie să întoarcem.

We got lost.
We're on the wrong road.
We must turn around.

Unde se poate aici parca?
Există aici un loc de parcare?
Cât timp se poate parca aici?

Where can one park here?
Is there a parking lot here?
How long can one park here?

Schiaţi?
Urcaţi cu schiliftul?
Se pot închiria aici schiuri?

Do you ski?
Do you take the ski lift to the top?
Can one rent skis here?

38 [treizeci și opt]

În taxi

38 [thirty-eight]

In the taxi

Chemaţi vă rog un taxi.	Please call a taxi.
Cât costă până la gară?	What does it cost to go to the station?
Cât costă până la aeroport?	What does it cost to go to the airport?
Vă rog drept înainte.	Please go straight ahead.
Vă rog aici la dreapta.	Please turn right here.
Vă rog acolo la colţ la stânga.	Please turn left at the corner.
Mă grăbesc.	I'm in a hurry.
Am timp.	I have time.
Vă rog să conduceţi mai încet.	Please drive slowly.
Vă rog să opriţi aici.	Please stop here.
Aşteptaţi un moment vă rog.	Please wait a moment.
Mă întorc imediat.	I'll be back immediately.
Vă rog să-mi daţi o chitanţă.	Please give me a receipt.
Nu am bani mărunţi.	I have no change.
Este bine aşa, restul este pentru dumneavoastră.	That is okay, please keep the change.
Duceţi-mă la această adresă.	Drive me to this address.
Duceţi-mă la hotelul meu.	Drive me to my hotel.
Duceţi-mă la ştrand.	Drive me to the beach.

39 [treizeci și nouă]

Pană auto

39 [thirty-nine]

Car breakdown

Unde este următoarea benzinărie?	Where is the next gas station?
Am o pană de cauciuc.	I have a flat tyre / tire (am.).
Puteţi schimba roata?	Can you change the tyre / tire (am.)?
Îmi trebuie câţiva litri de motorină.	I need a few litres / liters (am.) of diesel.
Nu mai am benzină.	I have no more petrol / gas (am.).
Aveţi o canistră de rezervă?	Do you have a petrol can / jerry can / gas can (am.)?
De unde pot da un telefon?	Where can I make a call?
Îmi trebuie un serviciu de remorcare.	I need a towing service.
Caut un service auto.	I'm looking for a garage.
S-a întâmplat un accident.	An accident has occurred.
Unde este următorul telefon?	Where is the nearest telephone?
Aveţi un telefon mobil la dumneavoastră?	Do you have a mobile / cell phone (am.) with you?
Avem nevoie de ajutor.	We need help.
Chemaţi un medic!	Call a doctor!
Chemaţi poliţia!	Call the police!
Actele dumneavoastră, vă rog.	Your papers, please.
Carnetul dumneavoastră de conducere, vă rog.	Your licence / license (am.), please.
Certificatul dumneavoastră de înregistrare, vă rog.	Your registration, please.

40 [patruzeci]

Indicații de drum

40 [forty]

Asking for directions

Scuzaţi-mă!
Mă puteţi ajuta?
Unde este aici un restaurant bun?

Excuse me!
Can you help me?
Is there a good restaurant around here?

Mergeţi la stânga după colţ.
Mergeţi apoi o bucată drept înainte.
Mergeţi apoi o sută de metri la dreapta.

Take a left at the corner.
Then go straight for a while.
Then go right for a hundred metres / meters (am.).

Puteţi lua şi autobuzul.
Puteţi lua şi tramvaiul.
Puteţi pur şi simplu să mă urmaţi.

You can also take the bus.
You can also take the tram.
You can also follow me with your car.

Cum ajung la stadionul de fotbal?
Treceţi podul!
Mergeţi prin tunel!

How do I get to the football / soccer (am.) stadium?
Cross the bridge!
Go through the tunnel!

Mergeţi până la al treilea semafor.
Viraţi prima stradă la dreapta.
Mergeţi apoi drept înainte la următoarea intersecţie.

Drive until you reach the third traffic light.
Then turn into the first street on your right.
Then drive straight through the next intersection.

Scuzaţi-mă, cum ajung la aeroport?
Cel mai bine luaţi metroul.
Mergeţi până la ultima staţie.

Excuse me, how do I get to the airport?
It is best if you take the underground / subway (am.).
Simply get out at the last stop.

41 [patruzeci și unu]

Orientare

41 [forty-one]

Where is ... ?

Unde este biroul de informaţii pentru turişti?	Where is the tourist information office?
Aveţi pentru mine o hartă a oraşului?	Do you have a city map for me?
Se poate rezerva aici o cameră de hotel?	Can one reserve a room here?
Unde este centru istoric?	Where is the old city?
Unde este domul?	Where is the cathedral?
Unde este muzeul?	Where is the museum?
De unde se pot cumpăra timbre poştale?	Where can one buy stamps?
De unde se pot cumpăra flori?	Where can one buy flowers?
De unde se pot cumpăra bilete de călătorie?	Where can one buy tickets?
Unde este portul?	Where is the harbour / harbor (am.)?
Unde este piaţa?	Where is the market?
Unde este castelul?	Where is the castle?
Când începe vizitarea cu ghid?	When does the tour begin?
Când se termină vizitarea cu ghid?	When does the tour end?
Cât durează vizitarea cu ghid?	How long is the tour?
Doresc un ghid care vorbeşte limba germană.	I would like a guide who speaks German.
Doresc un ghid care vorbeşte limba italiană.	I would like a guide who speaks Italian.
Doresc un ghid care vorbeşte limba franceză.	I would like a guide who speaks French.

42 [patruzeci și doi]

Vizitarea orașului

42 [forty-two]

City tour

Este deschisă piaţa duminica?	Is the market open on Sundays?
Este deschis târgul duminica?	Is the fair open on Mondays?
Este deschisă expoziţia marţea?	Is the exhibition open on Tuesdays?
Este deschisă grădina zoologică miercurea?	Is the zoo open on Wednesdays?
Este deschis muzeul joia?	Is the museum open on Thursdays?
Este deschisă galeria vinerea?	Is the gallery open on Fridays?
Se poate fotografia?	Can one take photographs?
Trebuie plătită intrare?	Does one have to pay an entrance fee?
Cât costă intrarea?	How much is the entrance fee?
Există o reducere pentru grupuri?	Is there a discount for groups?
Există o reducere pentru copii?	Is there a discount for children?
Există o reducere pentru studenţi?	Is there a discount for students?
Ce fel de clădire este aceasta?	What building is that?
Cât de veche este clădirea?	How old is the building?
Cine a construit clădirea?	Who built the building?
Mă interesează arhitectura.	I'm interested in architecture.
Mă interesează arta.	I'm interested in art.
Mă interesează pictura.	I'm interested in paintings.

43 [patruzeci și trei]

La gradina zoologică

43 [forty-three]

At the zoo

Acolo este grădina zoologică.	The zoo is there.
Acolo sunt girafele.	The giraffes are there.
Unde sunt urşii?	Where are the bears?
Unde sunt elefanţii?	Where are the elephants?
Unde sunt şerpii?	Where are the snakes?
Unde sunt leii?	Where are the lions?
Am un aparat foto.	I have a camera.
Am şi o cameră de filmat.	I also have a video camera.
Unde este o baterie?	Where can I find a battery?
Unde sunt pinguinii?	Where are the penguins?
Unde sunt cangurii?	Where are the kangaroos?
Unde sunt rinocerii?	Where are the rhinos?
Unde este o toaletă?	Where is the toilet / restroom (am.)?
Acolo este o cafenea.	There is a café over there.
Acolo este un restaurant.	There is a restaurant over there.
Unde sunt cămilele?	Where are the camels?
Unde sunt gorilele şi zebrele?	Where are the gorillas and the zebras?
Unde sunt tigrii şi crocodilii?	Where are the tigers and the crocodiles?

44 [patruzeci și patru]

Să ieși seara în oraș

44 [forty-four]

Going out in the evening

Este aici o discotecă?	Is there a disco here?
Este aici un club de noapte?	Is there a nightclub here?
Este aici un bar?	Is there a pub here?
Ce spectacol este în seara asta la teatru?	What's playing at the theatre / theater (am.) this evening?
Ce film rulează în seara asta la cinematograf?	What's playing at the cinema / movies (am.) this evening?
Ce program este în seara asta la televizor?	What's on TV this evening?
Mai sunt bilete pentru teatru?	Are tickets for the theatre / theater (am.) still available?
Mai sunt bilete pentru cinematograf?	Are tickets for the cinema / movies (am.) still available?
Mai sunt bilete pentru meciul de fotbal?	Are tickets for the football / soccer am. game still available?
Vreau să stau în spate de tot.	I want to sit in the back.
Vreau să stau undeva în mijloc.	I want to sit somewhere in the middle.
Vreau să stau în faţă de tot.	I want to sit at the front.
Îmi puteţi recomanda ceva?	Could you recommend something?
Când începe reprezentaţia?	When does the show begin?
Îmi puteţi face rost de un bilet?	Can you get me a ticket?
Este aici în apropiere un teren de golf?	Is there a golf course nearby?
Este aici în apropiere un teren de tenis?	Is there a tennis court nearby?
Este aici în apropiere o piscină acoperită?	Is there an indoor swimming pool nearby?

45 [patruzeci și cinci]

La cinematograf

45 [forty-five]

At the cinema

Vrem să mergem la cinematograf.
Astăzi rulează un film bun.
Filmul este nou.

We want to go to the cinema.
A good film is playing today.
The film is brand new.

Unde este casieria?
Mai sunt locuri libere?
Cât costă biletele de intrare?

Where is the cash register?
Are seats still available?
How much are the admission tickets?

Când începe reprezentaţia?
Cât durează filmul?
Se pot rezerva bilete?

When does the show begin?
How long is the film?
Can one reserve tickets?

Vreau să stau în spate.
Vreau să stau în faţă.
Vreau să stau la mijloc.

I want to sit at the back.
I want to sit at the front.
I want to sit in the middle.

Filmul a fost captivant.
Filmul nu a fost plictisitor.
Dar cartea aferentă filmului a fost mai bună.

The film was exciting.
The film was not boring.
But the book on which the film was based was better.

Cum a fost muzica?
Cum au fost actorii?
Există subtitrări în limba engleză?

How was the music?
How were the actors?
Were there English subtitles?

46 [patruzeci și șase]

La discotecă

46 [forty-six]

In the discotheque

Este liber locul acesta?	Is this seat taken?
Pot să mă aşez lângă dumneavoastră?	May I sit with you?
Cu plăcere.	Sure.
Cum vi se pare muzica?	How do you like the music?
Un pic prea tare.	A little too loud.
Dar formaţia cântă foarte bine.	But the band plays very well.
Sunteţi adesea aici?	Do you come here often?
Nu, asta e prima dată.	No, this is the first time.
Nu am mai fost niciodată aici.	I've never been here before.
Dansaţi?	Would you like to dance?
Mai târziu poate.	Maybe later.
Nu ştiu să dansez aşa bine.	I can't dance very well.
Este foarte simplu.	It's very easy.
Vă arăt.	I'll show you.
Nu, mai bine altădată.	No, maybe some other time.
Aşteptaţi pe cineva?	Are you waiting for someone?
Da, pe prietenul meu.	Yes, for my boyfriend.
Uite că vine!	There he is!

47 [patruzeci și șapte]

Pregătiri de vacanță

47 [forty-seven]

Preparing a trip

Trebuie să ne faci bagajul!
Nu ai voie să uiţi nimic!
Îţi trebuie un geamantan mare!

You have to pack our suitcase!
Don't forget anything!
You need a big suitcase!

Nu uita paşaportul!
Nu uita biletul de avion!
Nu uita cecurile de călătorie!

Don't forget your passport!
Don't forget your ticket!
Don't forget your traveller's cheques / traveler's checks (am.)!

Ia cu tine crema de soare.
Ia cu tine ochelarii de soare.
Ia cu tine pălăria de soare.

Take some suntan lotion with you.
Take the sun-glasses with you.
Take the sun hat with you.

Vrei să iei cu tine o hartă?
Vrei să iei cu tine un ghid?
Vrei să iei cu tine o umbrelă?

Do you want to take a road map?
Do you want to take a travel guide?
Do you want to take an umbrella?

Gândeşte-te la pantaloni, cămăşi, şosete.
Gândeşte-te la cravate, curele, sacouri.
Gândeşte-te la pijamale, cămăşi de noapte şi tricouri.

Remember to take pants, shirts and socks.
Remember to take ties, belts and sports jackets.
Remember to take pyjamas, nightgowns and t-shirts.

Îţi trebuie pantofi, sandale şi cizme.
Îţi trebuie batiste, săpun şi o foarfecă de unghii.
Îţi trebuie un pieptene, o perie de dinţi şi pastă de dinţi.

You need shoes, sandals and boots.
You need handkerchiefs, soap and a nail clipper.
You need a comb, a toothbrush and toothpaste.

48 [patruzeci și opt]

Activități de vacanță

48 [forty-eight]

Vacation activities

Este curat ştrandul?	Is the beach clean?
Se poate face acolo baie?	Can one swim there?
Nu este periculos să faci acolo baie?	Isn't it dangerous to swim there?
Se poate închiria aici o umbrelă de soare?	Can one rent a sun umbrella / parasol here?
Se poate închiria aici un şezlong?	Can one rent a deck chair here?
Se poate închiria aici o barcă?	Can one rent a boat here?
Mi-ar plăcea să fac surfing.	I would like to surf.
Mi-ar plăcea să fac scufundări.	I would like to dive.
Mi-ar plăcea să fac schi nautic.	I would like to water ski.
Se poate închiria aici un surf?	Can one rent a surfboard?
Se poate închiria aici un echipament de scufundări?	Can one rent diving equipment?
Se poate închiria aici un jetschi?	Can one rent water skis?
Sunt abia începător.	I'm only a beginner.
Sunt intermediar.	I'm moderately good.
Mă pricep deja la aşa ceva.	I'm pretty good at it.
Unde este schiliftul?	Where is the ski lift?
Ai schiuri la tine?	Do you have skis?
Ai clăpari la tine?	Do you have ski boots?

49 [patruzeci şi nouă]

Sport

49 [forty-nine]

Sports

Practici sport?
Da, trebuie să fac mişcare.
Merg la un club de sport.

Do you exercise?
Yes, I need some exercise.
I am a member of a sports club.

Jucăm fotbal.
Câteodată înotăm.
Sau ne plimbăm cu bicicleta.

We play football / soccer (am.).
We swim sometimes.
Or we cycle.

În oraşul nostru există un stadion de fotbal.
Există şi o piscină cu saună.
Şi există un teren de golf.

There is a football / soccer (am.) stadium in our city.
There is also a swimming pool with a sauna.
And there is a golf course.

Ce este la televizor?
Tocmai transmit un meci de fotbal.
Echipa germană joacă împotriva celei englezeşti.

What is on TV?
There is a football / soccer (am.) match on now.
The German team is playing against the English one.

Cine câştigă?
Nu am habar.
Momentan este nedecis.

Who is winning?
I have no idea.
It is currently a tie.

Arbitrul este din Belgia.
Acum se execută o lovitură de la unsprezece metri.
Gol! Unu la zero!

The referee is from Belgium.
Now there is a penalty.
Goal! One – zero!

50 [cincizeci]

La piscină

50 [fifty]

In the swimming pool

Astăzi este cald.	It is hot today.
Mergem la piscină?	Shall we go to the swimming pool?
Ai chef să mergi să înoţi?	Do you feel like swimming?
Ai un prosop?	Do you have a towel?
Ai un slip de baie?	Do you have swimming trunks?
Ai un costum de baie?	Do you have a bathing suit?
Ştii să înoţi?	Can you swim?
Ştii să faci scufundări?	Can you dive?
Ştii să sari în apă?	Can you jump in the water?
Unde este duşul?	Where is the shower?
Unde este cabina de schimb?	Where is the changing room?
Unde sunt ochelarii de înot?	Where are the swimming goggles?
Este adâncă apa?	Is the water deep?
Este curată apa?	Is the water clean?
Este caldă apa?	Is the water warm?
Mi-e frig.	I am freezing.
Apa este prea rece.	The water is too cold.
Ies acuma din apă.	I am getting out of the water now.

51 [cincizeci și unu]

A face comisioane

51 [fifty-one]

Running errands

Vreau să merg la bibliotecă.	I want to go to the library.
Vreau să merg la librărie.	I want to go to the bookstore.
Vreau să merg la chioşc.	I want to go to the newspaper stand.
Vreau să împrumut o carte.	I want to borrow a book.
Vreau să cumpăr o carte.	I want to buy a book.
Vreau să cumpăr un ziar.	I want to buy a newspaper.
Vrea să merg la bibliotecă ca să împrumut o carte.	I want to go to the library to borrow a book.
Vrea să merg la librărie ca să cumpăr o carte.	I want to go to the bookstore to buy a book.
Vrea să merg la chioşc ca să cumpăr un ziar.	I want to go to the kiosk / newspaper stand to buy a newspaper.
Vrea să merg la optician.	I want to go to the optician.
Vrea să merg la supermarket.	I want to go to the supermarket.
Vrea să merg la brutar.	I want to go to the bakery.
Vreau să cumpăr o pereche de ochelari.	I want to buy some glasses.
Vreau să cumpăr fructe şi legume.	I want to buy fruit and vegetables.
Vreau să cumpăr chifle şi pâine.	I want to buy rolls and bread.
Vreau să merg la optician ca să îmi cumpăr o pereche de ochelari.	I want to go to the optician to buy glasses.
Vrea să merg la supermarket ca să cumpăr fructe şi legume.	I want to go to the supermarket to buy fruit and vegetables.
Vrea să merg la brutar să cumpăr chifle şi pâine.	I want to go to the baker to buy rolls and bread.

52 [cincizeci și doi]

La magazin

52 [fifty-two]

In the department store

Mergem la un magazin?
Trebuie să fac cumpărături.
Vreau să cumpăr multe.

Shall we go to the department store?
I have to go shopping.
I want to do a lot of shopping.

Unde sunt articolele de birou?
Îmi trebuie plicuri şi hârtie de scris.
Îmi trebuie pixuri şi carioci.

Where are the office supplies?
I need envelopes and stationery.
I need pens and markers.

Unde este mobilierul?
Am nevoie de un dulap şi de o comodă.
Am nevoie de un birou şi de un raft.

Where is the furniture?
I need a cupboard and a chest of drawers.
I need a desk and a bookshelf.

Unde sunt jucăriile?
Îmi trebuie o păpuşă şi un ursuleţ.
Îmi trebuie o minge de fotbal şi un joc de şah.

Where are the toys?
I need a doll and a teddy bear.
I need a football and a chess board.

Unde este unealta?
Îmi trebuie un ciocan şi un cleşte.
Îmi trebuie un burghiu şi o şurubelniţă.

Where are the tools?
I need a hammer and a pair of pliers.
I need a drill and a screwdriver.

Unde sunt bijuteriile?
Îmi trebuie un lănţişor şi o brăţară.
Îmi trebuie un inel şi cercei.

Where is the jewellery / jewelry (am.) department?
I need a chain and a bracelet.
I need a ring and earrings.

53 [cincizeci și trei]

Magazine

53 [fifty-three]

Shops

Căutăm un magazin de articole sportive.	We're looking for a sports shop.
Căutăm o măcelărie.	We're looking for a butcher shop.
Căutăm o farmacie.	We're looking for a pharmacy / drugstore (am.).
Vrem să cumpărăm o minge de fotbal.	We want to buy a football.
Vrem să cumpărăm salam.	We want to buy salami.
Vrem să cumpărăm medicamente.	We want to buy medicine.
Căutăm un magazin de articole sportive ca să cumpărăm o minge de fotbal.	We're looking for a sports shop to buy a football.
Căutăm o măcelărie ca să cumpărăm salam.	We're looking for a butcher shop to buy salami.
Căutăm o farmacie ca să cumpărăm medicamente.	We're looking for a drugstore to buy medicine.
Caut un bijutier.	I'm looking for a jeweller / jeweler (am.).
Caut un magazin foto.	I'm looking for a photo equipment store.
Caut o cofetărie.	I'm looking for a confectionery.
Am de gând să cumpăr un inel.	I actually plan to buy a ring.
Am de gând să cumpăr un film.	I actually plan to buy a roll of film.
Am de gând să cumpăr un tort.	I actually plan to buy a cake.
Caut un bijutier pentru a cumpăra un inel.	I'm looking for a jeweler to buy a ring.
Caut un magazin foto pentru a cumpăra un film.	I'm looking for a photo shop to buy a roll of film.
Caut o cofetărie pentru a cumpăra un tort.	I'm looking for a confectionery to buy a cake.

54 [cincizeci și patru]

Cumpărături

54 [fifty-four]

Shopping

Vreau să cumpăr un cadou.
Dar nimic prea scump.
Poate o geantă?

I want to buy a present.
But nothing too expensive.
Maybe a handbag?

Ce culoare doriţi?
Negru, maro sau alb?
Una mare sau una mică?

Which color would you like?
Black, brown or white?
A large one or a small one?

Pot s-o văd pe aceasta?
Este din piele?
Sau este din material sintetic?

May I see this one, please?
Is it made of leather?
Or is it made of plastic?

Din piele, normal.
Este o calitate deosebit de bună.
Şi geanta chiar merită preţul.

Of leather, of course.
This is very good quality.
And the bag is really very reasonable.

Aceea îmi place.
Pe aceea o iau.
O pot eventual schimba?

I like it.
I'll take it.
Can I exchange it if needed?

Bineînţeles.
O împachetăm pentru cadou.
Dincolo este casieria.

Of course.
We'll gift wrap it.
The cashier is over there.

55 [cincizeci şi cinci]

Muncă

55 [fifty-five]

Working

Ce faceţi profesional?
Soţul meu este de profesie medic.
Eu lucrez cu jumătate de normă ca şi asistentă medicală.

What do you do for a living?
My husband is a doctor.
I work as a nurse part-time.

În curând vom primi pensie.
Dar impozitele sunt mari.
Şi asigurarea medicală este scumpă.

We will soon receive our pension.
But taxes are high.
And health insurance is expensive.

Ce vrei să devii odată?
Vreau să devin inginer.
Vreau să studiez la universitate.

What would you like to become some day?
I would like to become an engineer.
I want to go to college.

Eu sunt practicant.
Nu câştig mult.
Fac practică în străinătate.

I am an intern.
I do not earn much.
I am doing an internship abroad.

Acesta este şeful meu.
Am colegi drăguţi.
La prânz mergem întotdeauna la cantină.

That is my boss.
I have nice colleagues.
We always go to the cafeteria at noon.

Caut un post.
Sunt deja de un an şomer.
În ţara asta sunt prea mulţi şomeri.

I am looking for a job.
I have already been unemployed for a year.
There are too many unemployed people in this country.

56 [cincizeci și șase]

Sentimente

56 [fifty-six]

Feelings

a avea chef	to feel like / want to
Noi avem chef.	We feel like / want to.
Noi nu avem chef.	We don't feel like / want to.
a se teme	to be afraid
Eu mă tem.	I'm afraid.
Eu nu mă tem.	I am not afraid.
a avea timp	to have time
El are timp.	He has time.
El nu are timp.	He has no time.
a fi leneş	to be bored
Ea este leneşă.	She is bored.
Ea nu este leneşă.	She is not bored.
a(-ţi) fi foame	to be hungry
Vă este foame?	Are you hungry?
Nu vă este foame?	Aren't you hungry?
a(-ţi) fi sete	to be thirsty
Lor le este sete.	They are thirsty.
Lor nu le este sete.	They are not thirsty.

57 [cincizeci și șapte]

La medic

57 [fifty-seven]

At the doctor

Am o programare la medic.	I have a doctor's appointment.
Am programare la ora zece.	I have the appointment at ten o'clock.
Cum vă numiţi?	What is your name?
Vă rog luaţi loc în sala de aşteptare.	Please take a seat in the waiting room.
Medicul vine imediat.	The doctor is on his way.
Unde aveţi asigurare?	What insurance company do you belong to?
Cu ce vă pot ajuta?	What can I do for you?
Aveţi dureri?	Do you have any pain?
Unde vă doare?	Where does it hurt?
Am tot timpul dureri de spate.	I always have back pain.
Am adesea dureri de cap.	I often have headaches.
Am câteodată dureri de burtă.	I sometimes have stomach aches.
Vă rog să vă dezbrăcaţi la bust.	Remove your top!
Întindeţi-vă vă rog pe canapea.	Lie down on the examining table.
Tensiunea este bună.	Your blood pressure is okay.
Vă fac o injecţie.	I will give you an injection.
Vă dau tablete.	I will give you some pills.
Vă prescriu o reţetă pentru farmacie.	I am giving you a prescription for the pharmacy.

58 [cincizeci și opt]

Părțile corpului omenesc

58 [fifty-eight]

Parts of the body

Desenez un om.
Mai întâi capul.
Omul poartă o pălărie.

I am drawing a man.
First the head.
The man is wearing a hat.

Părul nu se vede.
Şi nici urechile nu se văd.
Nici spatele nu se vede.

One cannot see the hair.
One cannot see the ears either.
One cannot see his back either.

Desenez ochii şi gura.
Omul dansează şi râde.
Omul are un nas lung.

I am drawing the eyes and the mouth.
The man is dancing and laughing.
The man has a long nose.

Ţine un baston în mâini.
Poartă şi un fular în jurul gâtului.
Este iarnă şi este frig.

He is carrying a cane in his hands.
He is also wearing a scarf around his neck.
It is winter and it is cold.

Braţele sunt puternice.
Şi picioarele sunt puternice.
Omul este din zăpadă.

The arms are athletic.
The legs are also athletic.
The man is made of snow.

Nu poartă pantaloni şi palton.
Dar omului nu-i este frig.
Este un om de zăpadă.

He is neither wearing pants nor a coat.
But the man is not freezing.
He is a snowman.

59 [cincizeci și nouă]

La poștă

59 [fifty-nine]

At the post office

Unde este următoarea poştă?
Este departe până la următoarea poştă?
Unde este următoarea cutie poştală?

Where is the nearest post office?
Is the post office far from here?
Where is the nearest mail box?

Am nevoie de două timbre poştale.
Pentru o vedere şi o scrisoare.
Cât de scumpă este taxa poştală pentru America?

I need a couple of stamps.
For a card and a letter.
How much is the postage to America?

Cât de greu este coletul?
Pot să îl trimit par avion?
Cât durează până ajunge la destinaţie?

How heavy is the package?
Can I send it by air mail?
How long will it take to get there?

De unde pot da un telefon?
Unde este următoarea cabină telefonică?
Aveţi cartele de telefon?

Where can I make a call?
Where is the nearest telephone booth?
Do you have calling cards?

Aveţi o carte de telefon?
Ştiţi prefixul Austriei?
Un moment, caut.

Do you have a telephone directory?
Do you know the area code for Austria?
One moment, I'll look it up.

Linia este mereu ocupată.
Ce număr aţi format?
Trebuie să formaţi mai întâi zero!

The line is always busy.
Which number did you dial?
You have to dial a zero first!

60 [șaizeci]

La bancă

60 [sixty]

At the bank

Doresc să deschid un cont.	I would like to open an account.
Aici aveţi paşaportul meu.	Here is my passport.
Şi aici este adresa mea.	And here is my address.
Doresc să depun bani în contul meu.	I want to deposit money in my account.
Doresc să ridic bani din contul meu.	I want to withdraw money from my account.
Doresc să ridic extrasele de cont.	I want to pick up the bank statements.
Doresc să încasez un cec de călătorie.	I want to cash a traveller's cheque / traveler's check (am.).
Cât de mari sunt comisioanele?	What are the fees?
Unde trebuie să semnez?	Where should I sign?
Aştept un transfer din Germania.	I'm expecting a transfer from Germany.
Aici este numărul meu de cont.	Here is my account number.
Au ajuns banii?	Has the money arrived?
Doresc să schimb aceşti bani.	I want to change money.
Am nevoie de dolari americani.	I need US-Dollars.
Vă rog să-mi daţi bancnote mici.	Could you please give me small notes / bills (am.)?
Aveţi aici un automat de bani?	Is there a cashpoint / an ATM (am.)?
Câţi bani se pot retrage?	How much money can one withdraw?
Ce fel de cărţi de credit se pot utiliza?	Which credit cards can one use?

61 [șaizeci și unu]

Numere ordinale

61 [sixty-one]

Ordinal numbers

Prima lună este ianuarie.
A doua lună este februarie.
A treia lună este martie.

A patra lună este aprilie.
A cincea lună este mai.
A şasea lună este iunie.

Şase luni însumează o jumătate de an.
ianuarie, februarie, martie,
aprilie, mai şi iunie.

A şaptea lună este iulie.
A opta lună este august.
A noua lună este septembrie.

A zecea lună este octombrie.
A unsprezecea lună este noiembrie.
A doisprezecea lună este decembrie.

Doisprezece luni însumează un an.
iulie, august, septembrie,
octombrie, noiembrie, decembrie.

The first month is January.
The second month is February.
The third month is March.

The fourth month is April.
The fifth month is May.
The sixth month is June.

Six months make half a year.
January, February, March,
April, May and June.

The seventh month is July.
The eighth month is August.
The ninth month is September.

The tenth month is October.
The eleventh month is November.
The twelfth month is December.

Twelve months make a year.
July, August, September,
October, November and December.

62 [șaizeci și doi]

Să pui întrebări 1

62 [sixty-two]

Asking questions 1

a învăţa
Învaţă elevii mult?
Nu, ei învaţă puţin.

to learn
Do the students learn a lot?
No, they learn a little.

a întreba
Îl întrebaţi des pe profesor?
Nu, nu îl întreb des.

to ask
Do you often ask the teacher questions?
No, I don't ask him questions often.

a răspunde
Răspundeţi, vă rog.
Răspund.

to reply
Please reply.
I reply.

a lucra
El tocmai lucrează?
Da, el tocmai lucrează.

to work
Is he working right now?
Yes, he is working right now.

a veni
Veniţi?
Da, venim imediat.

to come
Are you coming?
Yes, we are coming soon.

a locui
Locuiţi în Berlin?
Da, locuiesc în Berlin.

to live
Do you live in Berlin?
Yes, I live in Berlin.

63 [șaizeci și trei]

Să pui întrebări 2

63 [sixty-three]

Asking questions 2

Am o pasiune.
Eu joc tenis.
Unde este un teren de tenis?

I have a hobby.
I play tennis.
Where is the tennis court?

Tu ai o pasiune?
Eu joc fotbal.
Unde este un teren de fotbal?

Do you have a hobby?
I play football / soccer (am.).
Where is the football / soccer (am.) field?

Mă doare braţul.
Piciorul şi mâna mă dor de asemenea.
Unde este medicul?

My arm hurts.
My foot and hand also hurt.
Is there a doctor?

Am o maşină.
Am şi o motocicletă.
Unde este o parcare?

I have a car / automobile.
I also have a motorcycle.
Where could I park?

Am un pulover.
Am şi o jachetă şi o pereche de blugi.
Unde este o maşină de spălat?

I have a sweater.
I also have a jacket and a pair of jeans.
Where is the washing machine?

Am o farfurie.
Am un cuţit, o furculiţă şi o lingură.
Unde găsesc sare şi piper?

I have a plate.
I have a knife, a fork and a spoon.
Where is the salt and pepper?

64 [șaizeci și patru]

Negație 1

64 [sixty-four]

Negation 1

Nu înţeleg cuvântul.	I don’t understand the word.
Nu înţeleg propoziţia.	I don’t understand the sentence.
Nu înţeleg sensul.	I don’t understand the meaning.
profesorul	the teacher
Înţelegeţi ce spune profesorul?	Do you understand the teacher?
Da, îl înţeleg bine.	Yes, I understand him well.
profesoara	the teacher
Înţelegeţi ce spune profesoara?	Do you understand the teacher?
Da, o înţeleg bine.	Yes, I understand her well.
oamenii	the people
Înţelegeţi ce spun oamenii?	Do you understand the people?
Nu, nu-i înţeleg aşa de bine.	No, I don’t understand them so well.
prietena	the girlfriend
Aveţi o prietenă?	Do you have a girlfriend?
Da, am una.	Yes, I do.
fiica	the daughter
Aveţi o fiică?	Do you have a daughter?
Nu, nu am una.	No, I don’t.

65 [șaizeci și cinci]

Negație 2

65 [sixty-five]

Negation 2

Este scump inelul?
Nu, nu costă decât o sută de Euro.
Dar eu am numai cincizeci.

Is the ring expensive?
No, it costs only one hundred Euros.
But I have only fifty.

Eşti gata deja?
Nu, încă nu.
Dar imediat sunt gata.

Are you finished?
No, not yet.
But I'll be finished soon.

Mai doreşti supă?
Nu, nu mai doresc.
Dar încă o îngheţată.

Do you want some more soup?
No, I don't want anymore.
But another ice cream.

Locuieşti de mult timp aici?
Nu, abia de o lună.
Dar cunosc deja multe persoane.

Have you lived here long?
No, only for a month.
But I already know a lot of people.

Mergi mâine acasă?
Nu, numai la sfârşit de săptămână.
Dar mă întorc deja duminică.

Are you driving home tomorrow?
No, only on the weekend.
But I will be back on Sunday.

Fiica ta este deja majoră?
Nu, are numai şaptesprezece ani.
Dar are deja un prieten.

Is your daughter an adult?
No, she is only seventeen.
But she already has a boyfriend.

66 [șaizeci și șase]

Pronume posesiv 1

66 [sixty-six]

Possessive pronouns 1

eu – al meu
Nu îmi găsesc cheile.
Nu îmi găsesc biletul de călătorie.

I – my
I can't find my key.
I can't find my ticket.

tu – al tău
Ţi-ai găsit cheile?
Ţi-ai găsit biletul de călătorie?

you – your
Have you found your key?
Have you found your ticket?

el – al lui
Ştii unde sunt cheile lui?
Ştii unde este biletul lui de călătorie?

he – his
Do you know where his key is?
Do you know where his ticket is?

ea – al ei
Banii ei au dispărut.
Şi cartea ei de credit a dispărut deasemenea.

she – her
Her money is gone.
And her credit card is also gone.

noi – al nostru
Bunicul nostru este bolnav.
Bunica noastră este sănătoasă.

we – our
Our grandfather is ill.
Our grandmother is healthy.

voi – al vostru
Copii, unde este tăticul vostru?
Copii, unde este mămica voastră?

you – your
Children, where is your father?
Children, where is your mother?

67 [șaizeci și șapte]

Pronume posesive 2

67 [sixty-seven]

Possessive pronouns 2

ochelarii
Şi-a uitat ochelarii.
Unde şi-a pus ochelarii?

the glasses
He has forgotten his glasses.
Where has he left his glasses?

ceasul
Ceasul lui este stricat.
Ceasul atârnă pe perete.

the clock
His clock isn't working.
The clock hangs on the wall.

paşaportul
Şi-a pierdut paşaportul.
Unde şi-a pus paşaportul?

the passport
He has lost his passport.
Where is his passport then?

ei – al lor
Copiii nu îşi pot găsi părinţii.
Dar iată, vin părinţii lor!

they – their
The children cannot find their parents.
Here come their parents!

dumneavoastră – al dumneavoastră
Cum a fost excursia dumneavoastră domnule Müller?
Unde este soţia dumneavoastră domnule Müller?

you – your
How was your trip, Mr. Miller?
Where is your wife, Mr. Miller?

dumneavoastră – a dumneavoastră
Cum a fost excursia dumneavoastră doamnă Schmidt?
Unde este soţul dumneavoastră doamnă Schmidt?

you – your
How was your trip, Mrs. Smith?
Where is your husband, Mrs. Smith?

68 [șaizeci și opt]

mare – mic

68 [sixty-eight]

big – small

mare şi mic
Elefantul este mare.
Şoarecele este mic.

întunecat şi luminos
Noaptea este întunecată.
Ziua este luminoasă.

bătrân şi tânăr
Bunicul nostru este foarte bătrân.
În urmă cu 70 de ani era încă tânăr.

frumos şi urât
Fluturele este frumos.
Păianjenul este urât.

gras şi slab
O femeie la 100 de kilograme este grasă.
Un bărbat la 50 de kilograme este slab.

scump şi ieftin
Maşina este scumpă.
Ziarul este ieftin.

big and small
The elephant is big.
The mouse is small.

dark and bright
The night is dark.
The day is bright.

old and young
Our grandfather is very old.
70 years ago he was still young.

beautiful and ugly
The butterfly is beautiful.
The spider is ugly.

fat and thin
A woman who weighs a hundred kilos is fat.
A man who weighs fifty kilos is thin.

expensive and cheap
The car is expensive.
The newspaper is cheap.

69 [șaizeci și nouă]

„a avea nevoie – a vrea”

69 [sixty-nine]

to need – to want to

Am nevoie de un pat.	I need a bed.
Vreau să dorm.	I want to sleep.
Aveţi aici un pat?	Is there a bed here?
Am nevoie de o lampă.	I need a lamp.
Vreau să citesc.	I want to read.
Aveţi aici o lampă?	Is there a lamp here?
Am nevoie de un telefon.	I need a telephone.
Vreau să dau un telefon.	I want to make a call.
Aveţi aici un telefon?	Is there a telephone here?
Am nevoie de o cameră foto.	I need a camera.
Vreau să fotografiez.	I want to take photographs.
Aveţi aici o cameră foto?	Is there a camera here?
Am nevoie de un calculator.	I need a computer.
Vreau să trimit un E-Mail.	I want to send an email.
Aveţi aici un calculator?	Is there a computer here?
Îmi trebuie un pix.	I need a pen.
Vreau să scriu ceva.	I want to write something.
Aveţi aici o foaie de hârtie şi un pix?	Is there a sheet of paper and a pen here?

70 [șaptezeci]

“a dori” ceva

70 [seventy]

to like something

Doriţi să fumaţi?	Would you like to smoke?
Doriţi să dansaţi?	Would you like to dance?
Doriţi să mergeţi la plimbare?	Would you like to go for a walk?
Vreau să fumez.	I would like to smoke.
Vrei o ţigară?	Would you like a cigarette?
El vrea un foc.	He wants a light.
Doresc să beau ceva.	I want to drink something.
Doresc să mănânc ceva.	I want to eat something.
Doresc să mă odihnesc puţin.	I want to relax a little.
Doresc să vă întreb ceva.	I want to ask you something.
Doresc să vă rog ceva.	I want to ask you for something.
Doresc să vă invit la ceva.	I want to treat you to something.
Ce doriţi vă rog?	What would you like?
Doriţi o cafea?	Would you like a coffee?
Sau doriţi mai bine un ceai?	Or do you prefer a tea?
Vrem să mergem acasă.	We want to drive home.
Vreţi un taxi?	Do you want a taxi?
Ei vor să dea un telefon.	They want to make a call.

71 [șaptezeci și unu]

“a vrea” ceva

71 [seventy-one]

to want something

Ce vreţi?	What do you want to do?
Vreţi să jucaţi fotbal?	Do you want to play football / soccer (am.)?
Vreţi să vizitaţi prieteni?	Do you want to visit friends?
a vrea	to want
Nu vreau să vin târziu.	I don’t want to arrive late.
Nu vreau să merg acolo.	I don’t want to go there.
Vreau să merg acasă.	I want to go home.
Vreau să rămân acasă.	I want to stay at home.
Vreau să fiu singur.	I want to be alone.
Vrei să rămâi aici?	Do you want to stay here?
Vrei să mănânci aici?	Do you want to eat here?
Vrei să dormi aici?	Do you want to sleep here?
Vreţi să plecaţi mâine?	Do you want to leave tomorrow?
Vreţi să rămâneţi până mâine?	Do you want to stay till tomorrow?
Vreţi să plătiţi factura abia mâine?	Do you want to pay the bill only tomorrow?
Vreţi să mergeţi la discotecă¬¬?	Do you want to go to the disco?
Vreţi să mergeţi la cinematograf?	Do you want to go to the cinema?
Vreţi să mergeţi la cafenea?	Do you want to go to a café?

72 [șaptezeci și doi]

“a trebui” ceva

72 [seventy-two]

to have to do something / must

a trebui	must
Trebuie să expediez scrisoarea.	I must post the letter.
Trebuie să plătesc hotelul.	I must pay the hotel.
Trebuie să te scoli devreme.	You must get up early.
Trebuie să lucrezi mult.	You must work a lot.
Trebuie să fii punctual.	You must be punctual.
Trebuie să alimenteze.	He must fuel / get petrol / get gas (am.).
Trebuie să repare maşina.	He must repair the car.
Trebuie să spele maşina.	He must wash the car.
Trebuie să facă cumpărături.	She must shop.
Trebuie să facă curat în locuinţă.	She must clean the apartment.
Trebuie să spele hainele.	She must wash the clothes.
Trebuie să mergem imediat la şcoală.	We must go to school at once.
Trebuie să mergem imediat la serviciu.	We must go to work at once.
Trebuie să mergem imediat la medic.	We must go to the doctor at once.
Trebuie să aşteptaţi autobuzul.	You must wait for the bus.
Trebuie să aşteptaţi trenul.	You must wait for the train.
Trebuie să aşteptaţi taxiul.	You must wait for the taxi.

73 [șaptezeci și trei]

„a avea voie“ ceva

73 [seventy-three]

to be allowed to

Ai voie să conduci deja?
Ai voie să bei deja alcool?
Ai voie să călătoreşti deja singur în străinătate?

Are you already allowed to drive?
Are you already allowed to drink alcohol?
Are you already allowed to travel abroad alone?

a avea voie
Avem voie să fumăm aici?
Se poate fuma aici?

may / to be allowed
May we smoke here?
Is smoking allowed here?

Se poate plăti cu carte de credit?
Se poate plăti cu cec?
Se poate plăti numai cash?

May one pay by credit card?
May one pay by cheque / check (am.)?
May one only pay in cash?

Am voie să dau şi eu un telefon?
Am voie să întreb şi eu ceva?
Am voie să spun şi eu ceva?

May I just make a call?
May I just ask something?
May I just say something?

Nu are voie să doarmă în parc.
Nu are voie să doarmă în maşină.
Nu are voie să doarmă în gară.

He is not allowed to sleep in the park.
He is not allowed to sleep in the car.
He is not allowed to sleep at the train station.

Putem lua loc?
Ne daţi vă rugăm meniul?
Putem plăti separat?

May we take a seat?
May we have the menu?
May we pay separately?

74 [șaptezeci și patru]

a “cere” ceva

74 [seventy-four]

asking for something

Mă puteţi tunde?	Can you cut my hair?
Nu prea scurt, vă rog.	Not too short, please.
Ceva mai scurt, vă rog.	A bit shorter, please.
Puteţi developa pozele?	Can you develop the pictures?
Pozele sunt pe CD.	The pictures are on the CD.
Pozele sunt în aparatul foto.	The pictures are in the camera.
Îmi puteţi repara ceasul?	Can you fix the clock?
Sticla este spartă.	The glass is broken.
Bateria este goală.	The battery is dead / empty.
Îmi puteţi călca cămaşa?	Can you iron the shirt?
Îmi puteţi curăţa pantalonii?	Can you clean the pants?
Îmi puteţi repara pantofii?	Can you fix the shoes?
Îmi daţi vă rog un foc?	Do you have a light?
Aveţi chibrite sau o brichetă?	Do you have a match or a lighter?
Aveţi o scrumieră?	Do you have an ashtray?
Fumaţi ţigări?	Do you smoke cigars?
Fumaţi ţigarete?	Do you smoke cigarettes?
Fumaţi pipă?	Do you smoke a pipe?

75 [șaptezeci și cinci]

a “argumenta“ ceva 1

75 [seventy-five]

giving reasons 1

De ce nu veniţi?
Vremea este aşa de rea.
Nu vin pentru că este vremea aşa de rea.

Why aren’t you coming?
The weather is so bad.
I am not coming because the weather is so bad.

De ce nu vine?
El nu este invitat.
El nu vine pentru că nu este invitat.

Why isn’t he coming?
He isn’t invited.
He isn’t coming because he isn’t invited.

De ce nu vii?
Nu am timp.
Nu vin pentru că nu am timp.

Why aren’t you coming?
I have no time.
I am not coming because I have no time.

De ce nu rămâi?
Mai trebuie să lucrez.
Nu rămân pentru că mai trebuie să lucrez.

Why don’t you stay?
I still have to work.
I am not staying because I still have to work.

De ce plecaţi deja?
Sunt obosit.
Plec pentru că sunt obosit.

Why are you going already?
I am tired.
I’m going because I’m tired.

De ce plecaţi deja?
Este deja târziu.
Plec pentru că deja este târziu.

Why are you going already?
It is already late.
I’m going because it is already late.

76 [șaptezeci și șase]

a “argumenta“ ceva 2

76 [seventy-six]

giving reasons 2

De ce nu ai venit?
Am fost bolnav.
Nu am venit pentru că am fost bolnav.

Why didn’t you come?
I was ill.
I didn’t come because I was ill.

De ce nu a venit?
Ea era obosită.
Ea nu a venit pentru că era obosită.

Why didn’t she come?
She was tired.
She didn’t come because she was tired.

De ce nu a venit?
El nu avea chef.
El nu a venit pentru că nu avea chef.

Why didn’t he come?
He wasn’t interested.
He didn’t come because he wasn’t interested.

De ce nu aţi venit?
Maşina noastră este stricată.
Nu am venit pentru că maşina noastră este stricată.

Why didn’t you come?
Our car is damaged.
We didn’t come because our car is damaged.

De ce nu au venit oamenii?
Au pierdut trenul.
Nu au venit pentru că au pierdut trenul.

Why didn’t the people come?
They missed the train.
They didn’t come because they missed the train.

De ce nu ai venit?
Nu am avut voie.
Nu am venit pentru că nu am avut voie.

Why didn’t you come?
I was not allowed to.
I didn’t come because I was not allowed to.

77 [șaptezeci și șapte]

a “argumenta“ ceva 3

77 [seventy-seven]

giving reasons 3

De ce nu mâncaţi tortul?
Trebuie să slăbesc.
Nu îl mănânc pentru că trebuie să slăbesc.

Why aren’t you eating the cake?
I must lose weight.
I’m not eating it because I must lose weight.

De ce nu beţi berea?
Mai trebuie să conduc.
Nu o beau pentru că mai trebuie să conduc.

Why aren’t you drinking the beer?
I have to drive.
I’m not drinking it because I have to drive.

De ce nu bei cafeaua?
Este rece.
Nu o beau pentru că este rece.

Why aren’t you drinking the coffee?
It is cold.
I’m not drinking it because it is cold.

De ce nu bei ceaiul?
Nu am zahăr.
Nu îl beau pentru că nu am zahăr.

Why aren’t you drinking the tea?
I have no sugar.
I’m not drinking it because I don’t have any sugar.

De ce nu mâncaţi supa?
Nu am comandat-o.
Nu o mănânc pentru că nu am comandat-o.

Why aren’t you eating the soup?
I didn’t order it.
I’m not eating it because I didn’t order it.

De ce nu mâncaţi carnea?
Eu sunt vegetarian.
Nu o mănânc pentru că sunt vegetarian.

Why don’t you eat the meat?
I am a vegetarian.
I’m not eating it because I am a vegetarian.

78 [șaptezeci și opt]

Adjective 1

78 [seventy-eight]

Adjectives 1

o femeie bătrână	an old lady
o femeie grasă	a fat lady
o femeie curioasă	a curious lady
o maşină nouă	a new car
o maşină rapidă	a fast car
o maşină comodă	a comfortable car
o rochie albastră	a blue dress
o rochie roşie	a red dress
o rochie verde	a green dress
o poşetă neagră	a black bag
o poşetă maro	a brown bag
o poşetă albă	a white bag
oameni drăguţi	nice people
oameni politicoşi	polite people
oameni interesanţi	interesting people
copii drăguţi	loving children
copii obraznici	cheeky children
copii cuminţi	well behaved children

79 [șaptezeci și nouă]

Adjective 2

79 [seventy-nine]

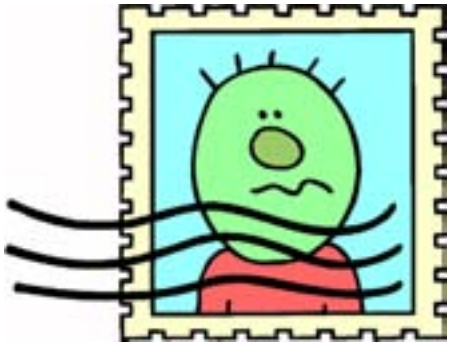
Adjectives 2

Eu port o rochie albastră.	I am wearing a blue dress.
Eu port o rochie roşie.	I am wearing a red dress.
Eu port o rochie verde.	I am wearing a green dress.
Cumpăr o poşetă neagră.	I'm buying a black bag.
Cumpăr o poşetă maro.	I'm buying a brown bag.
Cumpăr o poşetă albă.	I'm buying a white bag.
Îmi trebuie o maşină nouă.	I need a new car.
Îmi trebuie o maşină rapidă.	I need a fast car.
Îmi trebuie o maşină comodă.	I need a comfortable car.
Acolo sus locuieşte o femeie bătrână.	An old lady lives at the top.
Acolo sus locuieşte o femeie grasă.	A fat lady lives at the top.
Acolo jos locuieşte o femeie curioasă.	A curious lady lives below.
Musafirii noştri au fost persoane drăguţe.	Our guests were nice people.
Musafirii noştri au fost persoane politicoase.	Our guests were polite people.
Musafirii noştri au fost persoane interesante.	Our guests were interesting people.
Eu am copii cuminţi.	I have lovely children.
Dar vecinii au copii obraznici.	But the neighbours have naughty children.
Copiii dumneavoastră sunt cuminţi?	Are your children well behaved?

Ea are un câine.	She has a dog.
Câinele este mare.	The dog is big.
Ea are un câine mare.	She has a big dog.
Ea are o casă.	She has a house.
Casa este mică.	The house is small.
Ea are o casă mică.	She has a small house.
El locuieşte într-un hotel.	He is staying in a hotel.
Hotelul este ieftin.	The hotel is cheap.
El locuieşte într-un hotel ieftin.	He is staying in a cheap hotel.
El are o maşină.	He has a car.
Maşina este scumpă.	The car is expensive.
El are o maşină scumpă.	He has an expensive car.
El citeşte un roman.	He reads a novel.
Romanul este plictisitor.	The novel is boring.
El citeşte un roman plictisitor.	He is reading a boring novel.
Ea vede un film.	She is watching a movie.
Filmul este captivant.	The movie is exciting.
Ea vede un film captivant.	She is watching an exciting movie.

81 [optzeci și unu]

Trecut 1



81 [eighty-one]

Past tense 1

a scrie	to write
El scria o scrisoare.	He wrote a letter.
Şi ea scria o vedere.	And she wrote a card.
a citi	to read
El citea o ilustrată.	He read a magazine.
Şi ea citea o carte.	And she read a book.
a lua	to take
El a luat o ţigară.	He took a cigarette.
Ea a luat o bucată de ciocolată.	She took a piece of chocolate.
El era infidel, dar ea era fidelă.	He was disloyal, but she was loyal.
El era leneş, dar ea era harnică.	He was lazy, but she was hard-working.
El era sărac, dar ea era bogată.	He was poor, but she was rich.
El nu a avut bani, ci datorii.	He had no money, only debts.
El nu a avut noroc, ci ghinion.	He had no luck, only bad luck.
El nu a avut succes, ci insucces.	He had no success, only failure.
El nu a fost mulţumit, ci nemulţumit.	He was not satisfied, but dissatisfied.
El nu a fost fericit, ci nefericit.	He was not happy, but sad.
El nu a fost simpatic, ci antipatic.	He was not friendly, but unfriendly.

82 [optzeci și doi]

Trecut 2

82 [eighty-two]

Past tense 2

A trebuit să chemi o salvare?	Did you have to call an ambulance?
A trebuit să chemi doctorul?	Did you have to call the doctor?
A trebuit să chemi poliţia?	Did you have to call the police?
Aveţi numărul de telefon? Mai înainte îl aveam încă.	Do you have the telephone number? I had it just now.
Aveţi adresa? Mai înainte o aveam încă.	Do you have the address? I had it just now.
Aveţi harta oraşului? Mai înainte o aveam încă.	Do you have the city map? I had it just now.
A veni la timp? El nu a putut veni la timp.	Did he come on time? He could not come on time.
A găsit drumul? El nu a putut găsi drumul.	Did he find the way? He could not find the way.
Te-a înţeles? El nu m-a putut înţelege.	Did he understand you? He could not understand me.
De ce nu ai putut veni la timp?	Why could you not come on time?
De ce nu ai putut găsi drumul?	Why could you not find the way?
De ce nu l-ai putut înţelege?	Why could you not understand him?
Nu am putut veni la timp deoarece nu a circulat nici un autobuz.	I could not come on time because there were no buses.
Nu am putut găsi drumul deoarece nu am avut o hartă a oraşului.	I could not find the way because I had no city map.
Nu l-am putut înţelege deoarece muzica era aşa de tare.	I could not understand him because the music was so loud.
A trebuit să iau un taxi.	I had to take a taxi.
A trebuit să cumpăr o hartă a oraşului.	I had to buy a city map.
A trebuit să opresc radioul.	I had to switch off the radio.

83 [optzeci și trei]

Trecut 3

83 [eighty-three]

Past tense 3

a vorbi la telefon	to make a call
Am vorbit la telefon.	I made a call.
Am vorbit tot timpul la telefon.	I was talking on the phone all the time.
a întreba	to ask
Am întrebat.	I asked.
Am întrebat întotdeauna.	I always asked.
a povesti	to narrate
Am povestit.	I narrated.
Am povestit toată povestea.	I narrated the whole story.
a învăţa	to study
Am învăţat.	I studied.
Am învăţat toată seara.	I studied the whole evening.
a lucra	to work
Am lucrat.	I worked.
Am lucrat toată ziua.	I worked all day long.
a mânca	to eat
Am mâncat.	I ate.
Am mâncat toată mâncarea.	I ate all the food.

84 [optzeci și patru]

Trecut 4

84 [eighty-four]

Past tense 4

a citi	to read
Am citit.	I read.
Am citit tot romanul.	I read the whole novel.
a înţelege	to understand
Am înţeles.	I understood.
Am înţeles tot textul.	I understood the whole text.
a răspunde	to answer
Am răspuns.	I answered.
Am răspuns la toate întrebările.	I answered all the questions.
Ştiu asta – am ştiut asta.	I know that – I knew that.
Scriu asta – am scris asta.	I write that – I wrote that.
Aud asta – am auzit asta.	I hear that – I heard that.
Iau asta – am luat asta.	I'll get it – I got it.
Aduc asta – am adus asta.	I'll bring that – I brought that.
Cumpăr asta – am cumpărat asta.	I'll buy that – I bought that.
Aştept asta – am aşteptat asta.	I expect that – I expected that.
Explic asta – am explicat asta.	I'll explain that – I explained that.
Cunosc asta – am cunoscut asta.	I know that – I knew that.

85 [optzeci și cinci]

Întrebări – Trecut 1

85 [eighty-five]

Questions – Past tense 1

Cât aţi băut?	How much did you drink?
Cât aţi muncit?	How much did you work?
Cât aţi scris?	How much did you write?
Cum aţi dormit?	How did you sleep?
Cum aţi trecut examenul?	How did you pass the exam?
Cum aţi găsit drumul?	How did you find the way?
Cu cine aţi vorbit?	Who did you speak to?
Cu cine v-aţi dat întâlnire?	With whom did you make an appointment?
Cu cine aţi sărbătorit onomastica?	With whom did you celebrate your birthday?
Unde aţi fost?	Where were you?
Unde aţi locuit?	Where did you live?
Ce aţi lucrat?	Where did you work?
Ce aţi recomandat?	What did you suggest?
Ce aţi mâncat?	What did you eat?
Ce aţi aflat?	What did you experience?
Cât de repede aţi condus?	How fast did you drive?
Cât de mult aţi zburat?	How long did you fly?
Cât de sus aţi sărit?	How high did you jump?

86 [optzeci și șase]

Întrebări – Trecut 2

86 [eighty-six]

Questions – Past tense 2

Ce cravată ai purtat?	Which tie did you wear?
Ce maşină ai cumpărat?	Which car did you buy?
La ce revistă te-ai abonat?	Which newspaper did you subscribe to?
Pe cine aţi văzut?	Who did you see?
Cu cine v-aţi întâlnit?	Who did you meet?
Pe cine aţi recunoscut?	Who did you recognize?
Când v-aţi trezit?	When did you get up?
Când aţi început?	When did you start?
Când v-aţi oprit?	When did you finish?
De ce v-aţi trezit?	Why did you wake up?
De ce aţi devenit profesor?	Why did you become a teacher?
De ce aţi luat un taxi?	Why did you take a taxi?
De unde aţi venit?	Where did you come from?
Unde aţi mers?	Where did you go?
Unde aţi fost?	Where were you?
Cui i-ai ajutat?	Who did you help?
Cui i-ai scris?	Who did you write to?
Cui i-ai răspuns?	Who did you reply to?

87 [optzeci și șapte]

Trecutul verbelor modale 1

87 [eighty-seven]

Past tense of modal verbs 1

A trebuit să udăm florile.	We had to water the flowers.
A trebuit să strângem în apartament.	We had to clean the apartment.
A trebuit să spălăm vasele.	We had to wash the dishes.
A trebuit să plătiţi factura?	Did you have to pay the bill?
A trebuit să plătiţi intrare?	Did you have to pay an entrance fee?
A trebuit să plătiţi o amendă?	Did you have to pay a fine?
Cine a trebuit să îşi ia rămas bun?	Who had to say goodbye?
Cine a trebuit să meargă devreme acasă?	Who had to go home early?
Cine a trebuit să ia trenul?	Who had to take the train?
Nu am vrut să stăm mult.	We did not want to stay long.
Nu am vrut să bem nimic.	We did not want to drink anything.
Nu am vrut să deranjăm.	We did not want to disturb you.
Tocmai am vrut să dau un telefon.	I just wanted to make a call.
Am vrut să comand un taxi.	I just wanted to call a taxi.
Am vrut să mă duc acasă.	Actually I wanted to drive home.
Am crezut ca vroiai sa-ţi suni soţia.	I thought you wanted to call your wife.
Am crezut ca vroiai să suni la informaţii.	I thought you wanted to call information.
Am crezut că vroiai să comanzi o pizza.	I thought you wanted to order a pizza.

88 [optzeci și opt]

Trecutul cu verbe modale 2

88 [eighty-eight]

Past tense of modal verbs 2

Fiul meu nu a vrut să se joace cu păpuşa.	My son did not want to play with the doll.
Fiica mea nu a vrut să joace fotbal cu mine.	My daughter did not want to play football / soccer (am.).
Soţia mea nu a vrut să joace şah cu mine.	My wife did not want to play chess with me.
Copiii mei nu au vrut să se plimbe.	My children did not want to go for a walk.
Nu au vrut să strângă în cameră.	They did not want to tidy the room.
Nu au vrut să meargă în pat.	They did not want to go to bed.
Nu a avut voie să mănânce îngheţată.	He was not allowed to eat ice cream.
Nu a avut voie să mănânce ciocolată.	He was not allowed to eat chocolate.
Nu a avut voie să mănânce bomboane.	He was not allowed to eat sweets.
Am avut voie să-mi doresc ceva.	I was allowed to make a wish.
Am avut voie să-mi cumpăr o rochie.	I was allowed to buy myself a dress.
Am avut voie să-mi iau o pralină.	I was allowed to take a chocolate.
Ai avut voie să fumezi în avion?	Were you allowed to smoke in the airplane?
Ai avut voie să bei bere în spital?	Were you allowed to drink beer in the hospital?
Ai avut voie să iei câinele cu tine în hotel?	Were you allowed to take the dog into the hotel?
În vacanţe copiii aveau voie să stea mult afară.	During the holidays the children were allowed to remain outside late.
Aveau voie să se joace mult în curte.	They were allowed to play in the yard for a long time.
Aveau voie să stea treji până târziu.	They were allowed to stay up late.

89 [optzeci și nouă]

Imperativ 1

89 [eighty-nine]

Imperative 1

Eşti atât de leneş – nu mai fi atât de leneş!	You are so lazy – don't be so lazy!
Dormi aşa de mult – nu mai dormi aşa de mult!	You sleep for so long – don't sleep so late!
Vii prea târziu – nu mai veni aşa de târziu!	You come home so late – don't come home so late!
Râzi prea tare – nu mai râde aşa de tare!	You laugh so loudly – don't laugh so loudly!
Vorbeşti aşa de încet – nu mai vorbi aşa de încet!	You speak so softly – don't speak so softly!
Bei prea mult – nu mai bea aşa de mult!	You drink too much – don't drink so much!
Fumezi prea mult – nu mai fuma aşa de mult!	You smoke too much – don't smoke so much!
Munceşti prea mult – nu mai munci aşa de mult!	You work too much – don't work so much!
Conduci aşa de repede – nu mai condu aşa de repede!	You drive too fast – don't drive so fast!
Ridicaţi-vă domnule Müller!	Get up, Mr. Miller!
Aşezaţi-vă domnule Müller!	Sit down, Mr. Miller!
Rămâneţi pe scaun domnule Müller!	Remain seated, Mr. Miller!
Aveţi răbdare!	Be patient!
Lăsaţi-vă timp!	Take your time!
Aşteptaţi un moment!	Wait a moment!
Fiţi atent!	Be careful!
Fiţi punctual!	Be punctual!
Nu fiţi prost!	Don't be stupid!

90 [nouăzeci]

Imperativ 2

90 [ninety]

Imperative 2

Bărbiereşte-te!	Shave!
Spală-te!	Wash yourself!
Piaptănă-te!	Comb your hair!
Sună! Sunaţi!	Call!
Începe! Începeţi!	Begin!
Termină! Terminaţi!	Stop!
Lasă asta! Lăsaţi asta!	Leave it!
Spune asta! Spuneţi asta!	Say it!
Cumpără asta! Cumpăraţi asta!	Buy it!
Să nu fii niciodată nesincer!	Never be dishonest!
Să nu fii niciodată obraznic!	Never be naughty!
Să nu fii niciodată nepoliticos!	Never be impolite!
Să fii întotdeauna sincer!	Always be honest!
Să fii întotdeauna drăguţ!	Always be nice!
Să fii întotdeauna politicos!	Always be polite!
Să ajungeţi cu bine acasă!	Hope you arrive home safely!
Să aveţi grijă de dumneavoastră!	Take care of yourself!
Să ne mai vizitaţi curând!	Do visit us again soon!

91 [nouăzeci și unu]

Propoziții secundare cu că 1

91 [ninety-one]

Subordinate clauses: *that* 1

Vremea va fi probabil mâine mai bună.	Perhaps the weather will get better tomorrow.
De unde ştiţi asta?	How do you know that?
Sper că va fi mai bine.	I hope that it gets better.
Vine sigur.	He will definitely come.
Este sigur?	Are you sure?
Ştiu că vine.	I know that he'll come.
Sigur sună.	He'll definitely call.
Adevărat?	Really?
Cred că el sună.	I believe that he'll call.
Vinul este cu siguranţă vechi.	The wine is definitely old.
Ştiţi asta exact?	Do you know that for sure?
Bănuiesc că este în vârstă.	I think that it is old.
Şeful nostru arată bine.	Our boss is good-looking.
Credeţi?	Do you think so?
Cred că arată chiar foarte bine.	I find him very handsome.
Şeful are precis o prietenă.	The boss definitely has a girlfriend.
Credeţi cu adevărat?	Do you really think so?
Este foarte posibil să aibă o prietenă.	It is very possible that he has a girlfriend.

92 [nouăzeci și doi]

Propoziții secundare cu că 2

92 [ninety-two]

Subordinate clauses: *that* 2

Mă supără că sforăi.	I'm angry that you snore.
Mă supără că bei aşa de multă bere.	I'm angry that you drink so much beer.
Mă supără că vii aşa târziu.	I'm angry that you come so late.
Cred că are nevoie de un medic.	I think he needs a doctor.
Cred că este bolnav.	I think he is ill.
Cred că acum doarme.	I think he is sleeping now.
Sperăm să se căsătorească cu fiica noastră.	We hope that he marries our daughter.
Sperăm să aibă mulţi bani.	We hope that he has a lot of money.
Sperăm să fie milionar.	We hope that he is a millionaire.
Am auzit că soţia ta a avut un accident.	I heard that your wife had an accident.
Am auzit că este internată în spital.	I heard that she is in the hospital.
Am auzit că maşina ta este complet stricată.	I heard that your car is completely wrecked.
Mă bucur că aţi venit.	I'm happy that you came.
Mă bucur că vă interesează.	I'm happy that you are interested.
Mă bucur că vreţi să cumpăraţi casa.	I'm happy that you want to buy the house.
Mă tem că ultimul autobuz a plecat deja.	I'm afraid the last bus has already gone.
Mă tem că va trebui să luăm un taxi.	I'm afraid we will have to take a taxi.
Mă tem că nu am bani la mine.	I'm afraid I have no more money.

93 [nouăzeci și trei]

Propoziții scundare cu sau

93 [ninety-three]

Subordinate clauses: *if*

Nu ştiu dacă mă iubeşte.
Nu ştiu dacă se întoarce.
Nu ştiu dacă mă sună.

Oare mă iubeşte?
Oare vine înapoi?
Oare mă sună?

Mă întreb dacă se gândeşte la mine.
Mă întreb dacă are pe altcineva.
Mă întreb dacă minte.

Oare se gândeşte la mine?
Oare are pe altcineva?
Oare spune adevărul?

Mă îndoiesc că mă place cu adevărat.
Mă îndoiesc că îmi scrie.
Mă îndoiesc că se însoară cu mine.

Oare mă place cu adevărat?
Oare îmi scrie?
Oare se însoară cu mine?

I don't know if he loves me.
I don't know if he'll come back.
I don't know if he'll call me.

Maybe he doesn't love me?
Maybe he won't come back?
Maybe he won't call me?

I wonder if he thinks about me.
I wonder if he has someone else.
I wonder if he lies.

Maybe he thinks of me?
Maybe he has someone else?
Maybe he tells me the truth?

I doubt whether he really likes me.
I doubt whether he'll write to me.
I doubt whether he'll marry me.

Does he really like me?
Will he write to me?
Will he marry me?

94 [nouăzeci și patru]

Conjuncții 1

94 [ninety-four]

Conjunctions 1

Aşteaptă până se opreşte ploaia.	Wait until the rain stops.
Aşteaptă până e gata.	Wait until I'm finished.
Aşteaptă până se întoarce.	Wait until he comes back.
Aştept până mi s-a uscat părul.	I'll wait until my hair is dry.
Aştept până se termină filmul.	I'll wait until the film is over.
Aştept până se face verde la semafor.	I'll wait until the traffic light is green.
Când mergi în concediu?	When do you go on holiday?
Încă înainte de vacanţa de vară?	Before the summer holidays?
Da, încă înainte să înceapă vacanţa de vară.	Yes, before the summer holidays begin.
Repară acoperişul înainte să vină iarna.	Repair the roof before the winter begins.
Spală-te pe mâini înainte să te aşezi la masă.	Wash your hands before you sit at the table.
Închide geamul înainte să ieşi.	Close the window before you go out.
Când vii acasă?	When will you come home?
După curs?	After class?
Da, după ce se termină cursul.	Yes, after the class is over.
După ce a avut un accident nu a mai putut lucra.	After he had an accident, he could not work anymore.
După ce şi-a pierdut slujba a plecat în America.	After he had lost his job, he went to America.
După ce a plecat în America s-a îmbogăţit.	After he went to America, he became rich.

95 [nouăzeci și cinci]

Conjuncții 2

95 [ninety-five]

Conjunctions 2

De când nu mai lucrează?
De la nunta ei?
Da, nu mai lucrează de când s-a căsătorit.

Since when is she no longer working?
Since her marriage?
Yes, she is no longer working since she got married.

De când s-a căsătorit, nu mai lucrează.
De când se cunosc, sunt fericiţi.
De când au copii, ies rar în oraş.

Since she got married, she's no longer working.
Since they have met each other, they are happy.
Since they have had children, they rarely go out.

Când vorbeşte la telefon?
În timpul drumului?
Da, în timp ce conduce.

When does she call?
When driving?
Yes, when she is driving.

Vorbeşte la telefon în timp ce conduce.
Se uită la televizor în timp ce calcă.
Ascultă muzică în timp ce-şi face lecţiile.

She calls while she drives.
She watches TV while she irons.
She listens to music while she does her work.

Nu văd nimic dacă nu am ochelari.
Nu înţeleg nimic dacă muzica este aşa tare.
Nu miros nimic dacă sunt răcit.

I can't see anything when I don't have glasses.
I can't understand anything when the music is so loud.
I can't smell anything when I have a cold.

Luăm un taxi dacă plouă.
Călătorim în jurul lumii dacă câştigăm la loto.
Începem să mâncăm dacă nu vine în curând.

We'll take a taxi if it rains.
We'll travel around the world if we win the lottery.
We'll start eating if he doesn't come soon.

96 [nouăzeci și șase]

Conjuncții 3

96 [ninety-six]

Conjunctions 3

Mă trezesc imediat ce sună ceasul deşteptător.
Obosesc imediat ce trebuie să învăţ.
Încetez să mai lucrez imediat ce am împlinit 60 de ani.

I get up as soon as the alarm rings.
I become tired as soon as I have to study.
I will stop working as soon as I am 60.

Când sunaţi?
Imediat ce am un moment de timp.
El sună imediat ce are puţin timp.

When will you call?
As soon as I have a moment.
He'll call, as soon as he has a little time.

Cât timp veţi lucra?
Voi lucra atâta timp cât pot.
Voi lucra atâta timp cât sunt sănătos.

How long will you work?
I'll work as long as I can.
I'll work as long as I am healthy.

El stă în pat în loc să lucreze.
Ea citeşte ziarul în loc să gătească.
Stă în cârciumă, în loc să meargă acasă.

He lies in bed instead of working.
She reads the newspaper instead of cooking.
He is at the bar instead of going home.

Din câte ştiu, locuieşte aici.
Din câte ştiu, soţia lui este bolnavă.
Din câte ştiu, este şomer.

As far as I know, he lives here.
As far as I know, his wife is ill.
As far as I know, he is unemployed.

Nu m-am trezit la timp, altfel aş fi fost punctual.
Am pierdut autobuzul, altfel aş fi fost punctual.
Nu am găsit drumul, altfel aş fi fost punctual.

I overslept; otherwise I'd have been on time.
I missed the bus; otherwise I'd have been on time.
I didn't find the way / I got lost; otherwise I'd have been on time.

97 [nouăzeci și șapte]

Conjuncții 4

97 [ninety-seven]

Conjunctions 4

El a adormit, deşi televizorul era pornit.
El a mai rămas, deşi era deja târziu.
El nu a venit, deşi ne-am dat întâlnire.

He fell asleep although the TV was on.
He stayed a while although it was late.
He didn't come although we had made an appointment.

Televizorul era pornit. Totuşi el a adormit.
Era deja târziu. Totuşi el a mai rămas.
Ne-am dat întâlnire. Totuşi el nu a venit.

The TV was on. Nevertheless, he fell asleep.
It was already late. Nevertheless, he stayed a while.
We had made an appointment. Nevertheless, he didn't come.

Cu toate că nu are permis, conduce maşina.
Cu toate că strada este alunecoasă, el conduce repede.
Cu toate că este beat, merge cu bicicleta.

Although he has no license, he drives the car.
Although the road is slippery, he drives so fast.
Although he is drunk, he rides his bicycle.

El nu are permis de conducere. Totuşi conduce maşina.
Strada este alunecoasă. Totuşi conduce aşa repede.
El este beat. Totuşi merge cu bicicleta.

Despite having no licence / license (am.), he drives the car.
Despite the road being slippery, he drives fast.
Despite being drunk, he rides the bike.

Deşi a studiat, nu găseşte un post.
Deşi are dureri, ea nu merge la medic.
Deşi nu are bani, ea cumpără o maşină.

Although she went to college, she can't find a job.
Although she is in pain, she doesn't go to the doctor.
Although she has no money, she buys a car.

Ea a studiat. Totuşi nu găseşte un post.
Ea are dureri. Totuşi nu merge la medic.
Ea nu are bani. Totuşi cumpără o maşină.

She went to college. Nevertheless, she can't find a job.
She is in pain. Nevertheless, she doesn't go to the doctor.
She has no money. Nevertheless, she buys a car.

98 [nouăzeci și opt]

Conjuncții duble

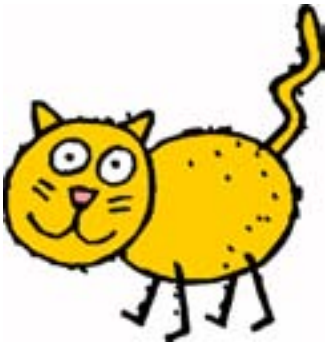
98 [ninety-eight]

Double connectors

Călătoria a fost frumoasă, dar prea obositoare.	The journey was beautiful, but too tiring.
Trenul a fost punctual, dar prea plin.	The train was on time, but too full.
Hotelul a fost confortabil, dar prea scump.	The hotel was comfortable, but too expensive.
Ia sau autobuzul sau trenul.	He'll take either the bus or the train.
Vine ori în seara asta ori mâine dimineaţă.	He'll come either this evening or tomorrow morning.
Locuieşte sau la noi sau la hotel.	He's going to stay either with us or in the hotel.
Vorbeşte atât spaniolă cât şi engleză.	She speaks Spanish as well as English.
A trăit atât în Madrid cât şi în Londra.	She has lived in Madrid as well as in London.
Cunoaşte atât Spania cât şi Anglia.	She knows Spain as well as England.
Nu este numai prost, ci şi leneş.	He is not only stupid, but also lazy.
Nu este numai drăguţă, ci şi inteligentă.	She is not only pretty, but also intelligent.
Nu vorbeşte numai germană, ci şi franceză.	She speaks not only German, but also French.
Nu pot să cânt nici la pian nici la chitară.	I can neither play the piano nor the guitar.
Nu pot dansa nici vals nici samba.	I can neither waltz nor do the samba.
Nu îmi place nici operă nici balet.	I like neither opera nor ballet.
Cu cât lucrezi mai repede, cu atâta termini mai repede.	The faster you work, the earlier you will be finished.
Cu cât vii mai repede, cu atâta poţi să pleci mai repede.	The earlier you come, the earlier you can go.
Cu cât devii mai în vârstă, cu atât devii mai comod.	The older one gets, the more complacent one gets.

99 [nouăzeci și nouă]

Genitiv



99 [ninety-nine]

Genitive

pisica prietenei mele — my girlfriend's cat
câinele prietenului meu — my boyfriend's dog
jucăriile copiilor mei — my children's toys

Acesta este paltonul colegului meu. — This is my colleague's overcoat.
Aceasta este maşina colegei mele. — That is my colleague's car.
Asta este munca colegilor mei. — That is my colleagues' work.

Nasturele de la cămaşă s-a descusut. — The button from the shirt is gone.
Cheia de la garaj a dispărut. — The garage key is gone.
Calculatorul şefului este stricat. — The boss' computer is not working.

Cine sunt părinţii fetei? — Who are the girl's parents?
Cum ajung la casa părinţilor ei? — How do I get to her parents' house?
Casa este amplasată la capătul străzii. — The house is at the end of the road.

Cum se numeşte capitala Elveţiei? — What is the name of the capital city of Switzerland?
Care este titlul cărţii? — What is the title of the book?
Cum se numesc copiii vecinilor? — What are the names of the neighbour's / neighbor's (am.) children?

Când sunt vacanţele şcolare ale copiilor? — When are the children's holidays?
Când sunt orele de vizită ale doctorului? — What are the doctor's consultation times?
Care sunt orele de deschidere ale muzeului? — What time is the museum open?

100 [o sută]

Adverbe

100 [one hundred]

Adverbs

deja odată – încă niciodată
Aţi fost deja odată la Berlin?
Nu, încă niciodată.

already – not yet
Have you already been to Berlin?
No, not yet.

cineva – nimeni
Cunoaşteţi aici pe cineva?
Nu, nu cunosc pe nimeni / nimenea aici.

someone – no one
Do you know someone here?
No, I don't know anyone here.

încă – nu mai
Rămâneţi încă mult timp aici?
Nu, nu mai rămân mult timp aici.

a little longer – not much longer
Will you stay here a little longer?
No, I won't stay here much longer.

încă ceva – nimic altceva
Mai doriţi să beţi ceva?
Nu, nu mai doresc nimic.

something else – nothing else
Would you like to drink something else?
No, I don't want anything else.

deja ceva – încă nimic
Aţi mâncat deja ceva?
Nu, n-am mâncat încă nimic.

something already – nothing yet
Have you already eaten something?
No, I haven't eaten anything yet.

încă cineva – nimeni altcineva
Mai doreşte cineva o cafea?
Nu, nimeni altcineva.

someone else – no one else
Does anyone else want a coffee?
No, no one else.

END